

**GP-2700GH, GP-2700GS  
GP-3000GH, GP-3000GS  
GatorPal**



**JOHN DEERE**

**OPERATOR'S  
MANUAL**



# Introduction

THANK YOU for purchasing a John Deere product.

READ THIS MANUAL carefully to learn how to operate and service your machine correctly. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage. This manual and safety signs on your machine may also be available in other languages. (See your John Deere dealer to order.)

THIS MANUAL SHOULD BE CONSIDERED a permanent part of your machine and should remain with the machine when you sell it.

MEASUREMENTS in this manual are given in both metric and customary U.S. unit equivalents. Use only correct replacement parts and fasteners. Metric and inch fasteners may require a specific metric or inch wrench.

WRITE SERIAL NUMBER in the Specification or Identification Numbers section. Accurately record all the numbers to help in tracing the machine should it be stolen. Your dealer also needs these numbers when you order parts. File the identification numbers in a secure place off the machine.

WARRANTY is provided from your John Deere dealer for customers who operate and maintain their equipment as described in this manual. The warranty is explained on the warranty certificate shown in this manual.

This warranty provides you the assurance that your John Deere dealer will back products where defects appear within the warranty period. Should the equipment be abused, or modified to change its performance beyond the original factory specifications, the warranty will become void. Setting fuel delivery above specifications or otherwise overpowering the machine will result in such action.

## WARNING

**Warning:** This product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

*Wash your hands after handling this product.*

## WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

## WARNING

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

# Contents

	Page
<b>Safety</b> .....	4
<b>Controls</b> .....	13
<b>Installation</b> .....	14
<b>Preparation</b> .....	16
<b>Operation</b> .....	22
<b>Troubleshooting</b> .....	27
<b>Service</b> .....	28
<b>Storage</b> .....	29
<b>Specifications</b> .....	30
<b>Accessories</b> .....	31
<b>Warranty</b> .....	32

*All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.*

# Safety

## RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your machine or in this manual, be alert to the potential for personal injury.

Follow recommended precautions and safe operating practices.



## UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A signal word--DANGER, WARNING or CAUTION--is used with the safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards. General precautions are listed on CAUTION safety signs. CAUTION also calls attention to safety messages in this manual.



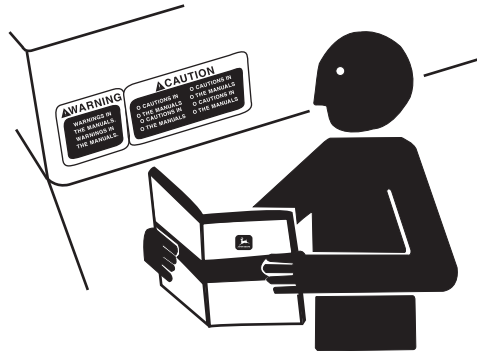
## FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read all safety messages in this manual and on your machine safety signs. Keep safety signs in good condition. Replace missing or damaged safety signs. Be sure new equipment components and repair parts include the current safety signs. Replacement safety signs are available from your John Deere dealer.

Learn how to operate the machine and how to use controls properly. Do not let anyone operate without instruction. Incorrect operation of this unit can cause serious injury!

Keep your machine in proper working condition. Unauthorized modifications to the machine may impair the function and/or safety and affect machine life. Do not alter or modify this equipment in any manner!

Do not attempt to operate this unit until you have read and understood all safety precautions and instructions listed in this manual. If you do not understand any part of this manual and need assistance, contact your John Deere dealer.





## CARBON MONOXIDE - POISONOUS GAS

Use the unit outdoors, away from open windows, vents, or doors.

The unit's exhaust contains carbon monoxide - a poisonous gas that can kill you. You **CAN NOT** smell or see this gas.

**This unit was designed for outdoor use only.** NEVER operate this unit in an enclosed area. ALWAYS make certain there is adequate air (oxygen) for combustion as well as ventilation to prevent the presence of poisonous carbon monoxide gases. Beware of poorly ventilated areas or exhaust fans which can cause inadequate combustion or engine overheating.

Never use the unit in enclosed or partially-enclosed spaces. The unit can produce high levels of carbon monoxide very quickly. When you are using the unit, remember that you cannot smell or see carbon monoxide. Even if you can't smell exhaust fumes, you may still be exposed to carbon monoxide.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using the GatorPal, get to fresh air **RIGHT AWAY**. **DO NOT DELAY**. The carbon monoxide from the unit can rapidly lead to full incapacitation and death.

If you experience serious symptoms, get medical attention immediately. Inform medical staff that carbon monoxide poisoning is suspected. If you experienced symptoms while indoors, have someone call the fire department to determine when it is safe to re-enter the building.

NEVER operate the unit in an explosive atmosphere, near combustible materials or where ventilation is not sufficient to carry away exhaust fumes. **Exhaust fumes can cause serious injury or death.**

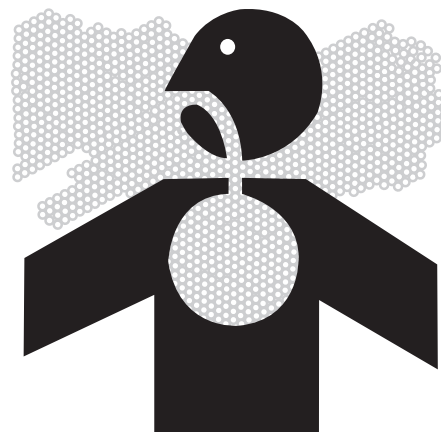
NEVER use the unit indoors, including in homes, garages, basements, crawl spaces, and other enclosed or partially-enclosed areas, even with ventilation. Opening doors and windows or using fans will not prevent carbon monoxide build-up in the home.

Follow the instructions that come with your GatorPal. Locate the unit outdoors and away from doors, windows, and vents that could allow the carbon monoxide gas to come indoors.

**ONLY** run the unit outdoors and away from air intakes.

NEVER run the unit inside homes, garages, sheds, or other semi-enclosed spaces. These spaces can trap poisonous gases, **EVEN IF** you run a fan or open doors and windows.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using the unit, shut it off and get fresh air **RIGHT AWAY**. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

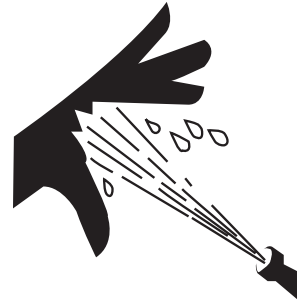




## PROTECT AGAINST HIGH PRESSURE SPRAY

Spray from high pressure nozzles can penetrate the skin and cause serious injury. Keep spray from contacting hands or body.

If an accident occurs, see a doctor immediately. Any high pressure spray injected into the skin must be surgically removed within a few hours or gangrene may result. Doctors unfamiliar with this type of injury should reference a knowledgeable medical source. Such information is available from Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.



## HANDLE FUEL SAFELY - AVOID FIRES

NEVER operate this unit in the presence of flammable vapors or combustible dust, gases or other combustible materials. (A spark may cause an explosion or fire.) When servicing this machine, be especially careful to properly dispose of any flammable materials. DO NOT spray flammable liquids.

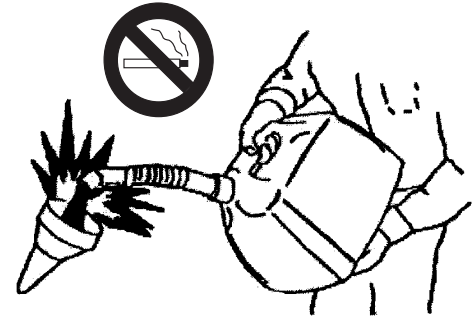
### DO NOT SMOKE WHILE FILLING ENGINE FUEL TANK.

NEVER fill the engine fuel tank while the unit is running or hot. Allow the engine to cool two minutes before refueling. DO NOT refuel indoors or in a poorly ventilated area. ALWAYS refuel slowly to avoid the possibility of spilled fuel which may cause a risk of fire.

DO NOT operate the unit if gasoline is spilled. Wipe unit clean and move the unit away from the spill. Avoid creating any ignition until the gasoline has evaporated.

Use only an approved fuel container. Use only non-metal, portable fuel containers approved by the Underwriter's Laboratory (UL) or the American Society for Testing & Materials (ASTM). If using a funnel, make sure it is plastic and has no screen for filter.

Remove fuel-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such equipment with a portable container, rather than from a fuel dispenser nozzle.



## DRAIN GASOLINE WHEN STORING MACHINE

DO NOT store the unit near an open flame or any equipment such as a stove, furnace, water heater, etc., which utilizes a pilot light or devices which can create a spark.



## SPARK ARRESTER

The following is required by California State law, Section 4442 of the California Public Resources Code. Other states may have similar laws. Federal laws apply on federal lands.

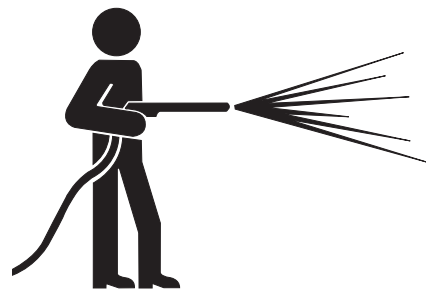
**A spark arrester must be added to the muffler of this engine if it is to be used on any forest covered, brush covered or grass covered unimproved land. The arrester must be maintained in effective working order by the operator.**

See your engine or equipment dealer for spark arrester muffler options.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ DANGER: RISK OF INJECTION OR SEVERE CUTTING INJURY!  
KEEP CLEAR OF NOZZLE! DO NOT DIRECT  
DISCHARGE STREAM AT PERSONS OR PETS! ONLY  
TRAINED OPERATORS SHOULD USE THIS PRODUCT.**



When operating this unit, basic precautions should always be observed including the following:

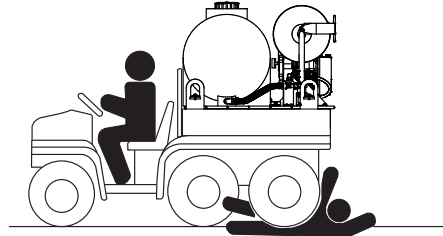
1. Keep away from the spray:
  - a. Because of the high pressure and velocity of the spray, fluids can penetrate the skin, causing serious injury.
  - b. Never point the gun at yourself or anyone else. Never put your hand, fingers or body directly over the spray nozzle. Always keep operating area clear of all persons. Use **extreme** caution when operating near children.
  - c. If an accident does occur and the spray appears to have penetrated the skin, **SEEK EMERGENCY MEDICAL CARE. DO NOT TREAT AS A SIMPLE CUT.** If you are using cleaning agents, be prepared to tell a physician exactly what kind.
2. **ALWAYS** wear protective goggles when operating the unit to shield the eyes from flying debris. Other protective equipment such as rubber suits, gloves and respirators are advisable. Use **extreme** caution when operating near children.
3. Stay alert-watch what you are doing. Do not operate the unit when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
4. **NEVER** squeeze the trigger unless securely braced. The thrust from the water traveling through the nozzle may be powerful enough to cause the operator to lose balance if unprepared. **DO NOT** overreach or stand on unstable support. Wet surfaces can be slippery, wear protective foot gear and keep good footing and balance at all times. **NEVER** trigger the gun while on a ladder or roof.
5. Caution should be used when directing spray toward fragile materials such as glass. Shattering could result in serious injury.
6. **ALWAYS** hold on firmly to the gun/wand assembly when starting and operating the unit. Failure to do so can cause the wand to fall and whip dangerously. **NEVER** operate the gun with the trigger wired in the open position. To prevent accidental discharge, the trigger gun should be securely locked when not in use.
7. **DO NOT** direct spray on or into electrical installations of any kind! This includes electrical outlets, light bulbs, fuse boxes, transformers, etc. Severe electrical shock may occur.
8. Even after you shut off the unit, there is high pressure water left in the pump, hose and gun until you release it by triggering the gun. Before removing the spray nozzle or servicing the unit, **ALWAYS** shut off the unit and trigger the gun to release trapped pressure.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When operating the vehicle with the GatorPal, basic precautions should always be observed including the following:

1. Before backing or turning, look behind and around the utility vehicle for children.
2. DO NOT operate pressure washer while vehicle is in motion
3. Safe operations requires your full attention. DO NOT wear radio or music headphones while operating this unit.
4. Drive very slowly when turning.
5. Always use brakes when going down a slope. Vehicle can take-off (freewheel) downhill.
6. Reduce speed and load when rough or hilly ground.
7. Know location of controls and how and what they operate.
8. Never operate utility vehicle with the cargo box raised.
9. Inspect vehicle before operating. Be sure GatorPal is secure. Repair or replace damaged, badly worn, or missing parts. Be sure guards and shields are in good condition and fastened in place.
10. Avoid sudden starts, stops or turns.
11. Always use a level turn around area.
12. Observe parking/safety regulations before operating vehicle.
13. Before operating the GatorPal, stop vehicle on a level surface, not a slope. Lock park brake. Stop engine.
14. Securely anchor all loads in the cargo box.
15. DO NOT tow with GatorPal in place.
16. DO NOT raise Gator box when GatorPal washer tank has water in it.





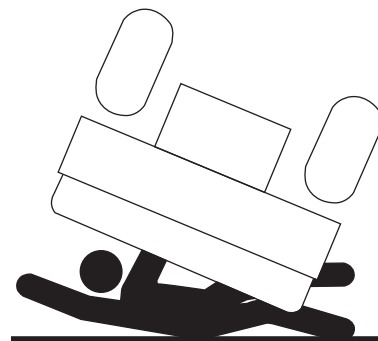


## AVOID TIPPING



**CAUTION: ACCIDENTS RESULTING IN SERIOUS INJURY OR DEATH CAN OCCUR FROM TIPPING THE UTILITY VEHICLE WITH THE GATORPAL.**

1. Drive very slowly when turning. Sharp turns could cause the utility vehicle to tip over.
2. Reduce speed and exercise extreme caution on slopes or on rough ground.
3. Do not stop or start suddenly when going uphill or downhill. Be especially cautious when changing direction on slopes.
4. Stay alert for holes, rocks and other hidden hazards in the terrain.
5. Keep away from drop-offs, ditches, embankments, as well as ponds and other bodies of water. The machine could suddenly turn over if a wheel is over the edge of a cliff or ditch, or if an edge caves in.
6. Braking could shift the load and affect vehicle stability.





## MISCELLANEOUS SAFETY PRECAUTIONS

1. NEVER ALLOW CHILDREN OR ADOLESCENTS TO OPERATE THIS UNIT!
2. Read and follow all handling, operations, maintenance and safety instructions listed in this manual and the Engine Operator's manual that accompanies this unit, and provide such information to ANYONE who will be operating this unit.
3. In freezing temperatures, the unit must always be warm enough to ensure there is no ice formation in the pump. DO NOT start this unit if it has been transported in an open or underheated vehicle without first allowing the pump to thaw.
4. When connecting the water inlet to the water supply mains, local regulations of your water company must be observed. In some areas the unit must not be connected directly to the public drinking water supply. This is to ensure that there is no feedback of the detergents into the water supply. (Direct connection is permitted if a back flow preventer is installed.)
5. DO NOT allow any part of your body or the high pressure hose to make contact with the muffler. Avoid dragging the hose over an abrasive surface such as cement. This causes wear and eventual rupturing.
6. High pressure hoses should be inspected daily for signs of wear. If evidence of failure exists, promptly replace all suspect hoses to prevent the possibility of injury from the high pressure spray. If a hose or fitting is leaking, NEVER place your hand directly on the leak.
7. DO NOT operate the unit without all protective covers in place.
8. NEVER run the unit with the governor disconnected or operate at excessive speeds.
9. To reduce the risk of injury, maintain a safe distance from persons while operating this unit. Close supervision is necessary when operating the unit near children.
10. DO NOT leave pressurized unit unattended. Shut off the unit and release trapped pressure before leaving.

## ADJUSTMENT PRECAUTIONS

1. NEVER alter or modify the equipment, be sure any accessory items and system components being used will withstand the pressure developed. Use ONLY genuine manufacturer parts for repair of your unit. Failure to do so can cause hazardous operating conditions and will void warranty.
2. NEVER make adjustments to the machinery while it is connected to the engine without first removing the ignition cable from spark plug. Turning the machinery over by hand during adjustment or cleaning might start the engine and machinery with it, causing serious injury to the operator.
3. Know how to stop the pressure washer and bleed pressures quickly. Be thoroughly familiar with controls.
4. Before servicing the pressure washer; turn the unit off, relieve the water pressure, and allow the unit to cool down. Do not make repairs while unit is running. Service in a clean, dry, flat area.
5. Follow the maintenance instructions specified in this manual.

**!SAVE THESE INSTRUCTIONS!**



## WEAR PROTECTIVE CLOTHING

Wear close fitting clothing and safety equipment appropriate to the job.

Prolonged exposure to loud noise can cause impairment or loss of hearing.

Wear a suitable hearing protective device such as earmuffs or earplugs to protect against objectionable or uncomfortable loud noises.

Operating equipment safely requires the full attention of the operator. Do not wear radio or music headphones while operating machine.

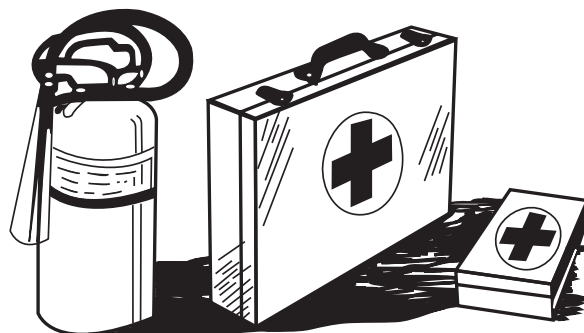


## PREPARE FOR EMERGENCIES

Be prepared if a fire starts.

Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.

Keep emergency numbers for doctors, ambulance service, hospital and fire department near your telephone.



## INSPECT HIGH PRESSURE WASHER

Be sure all covers, guards and shields are in place.

Locate all operating controls and safety labels.

Keep all hardware and plumbing fittings tight.

## SERVICE HIGH PRESSURE WASHER SAFELY

Before servicing washer, disconnect spark plug wire, relieve water pressure and allow unit to cool down. Service washer in a clean dry flat area.



### ⚠️ WARNING

- **RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY:** Keep clear of nozzle. Do not direct spray toward any person or self. This machine is to be used only by qualified operators.
- **RISK OF ASPHYXIATION:** Outdoor use only required.
- **RISK OF FIRE:** Do not smoke while refueling. Allow to cool two to three minutes before refueling. Do not operate while refueling.
- **RISK OF ELECTROCUTION:** Do not direct spray toward any electrical connections, outlets or power lines.
- **RISK OF EXPLOSION:** Do not spray flammable liquids or in an area containing combustible dust, liquids or vapors.
- **RISK OF INJURY:** Use only properly rated equipment.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INJECTION DE PEAU:** Rester à l'écart de la buse. Ne jamais diriger le jet vers des personnes ou soi-même. Cet appareil ne doit être utilisé que par des opérateurs qualifiés.
- **RISQUE D'ASPHYXIE:** N'utiliser qu'à l'extérieur.
- **RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION:** Ne pas fumer lors du ravitaillement en carburant. Laisser refroidir pendant deux à trois minutes avant le ravitaillement. Ne pas faire fonctionner lors du ravitaillement en carburant.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION:** Ne pas diriger le jet vers des raccords et prises électriques ou des lignes de transport d'électricité.
- **RISQUE D'EXPLOSION:** Ne pas pulvériser de liquides inflammables.
- **RISQUE DE BLESSURES:** N'utiliser que de l'équipement correctement certifié.

34-3300/031215

34-3300



### ⚠️ WARNING

**RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY**  
Never put your hand, fingers or body directly over the spray nozzle.  
34-1269/082814

### ⚠️ AVERTISSEMENT

**D'INCENDIE OU INJECTION OU BLESSURES À LA SÉVÈRE.** Ne jamais mettre la main, les doigts ou une partie du corps directement sur la buse de pulvérisation.

34-1269

### ⚠️ WARNING/AVERTISSEMENT

**RISK OF BURNS**  
Hot surfaces. Muffler and adjacent areas may exceed 150°F.



**RISQUE DE BRULURES**  
Surfaces chaudes le tuyau d'échappement et les régions adjacentes peuvent dépasser les 65°C.  
34-0767/122613

34-0767

### ⚠️ CAUTION/PRÉCAUTION

**RISK OF FIRE**  
Do not add fuel when product is operating. Allow engine to cool for two (2) minutes before refueling.  
34-3033/082814

**RISQUE DE FEU**  
Ne pas ajouter de combustible lorsque le produit est en marche ou encore chaud. Laisser le moteur refroidir pendant 2 minutes avant de faire le plein.

34-3033

### ⚠️ CAUTION

- **TO REDUCE RISK OF INJURY:** Read and understand the operation manual and all instructions before using.
- **STAY ALERT:** Hold onto gun/wand firmly with both hands to avoid dangerous kickbacks.
- Always wear eye protection.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Always turn on water supply to pump before starting.
- Protect pump from freezing.
- Engage trigger safety lock-off when not in use.

### ⚠️ PRÉCAUTION

- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES:** Lire et comprendre le manuel de l'opérateur et toutes les instructions avant l'utilisation.
- **RESTER VIGILANT:** Tenir fermement l'ensemble pistolet/lance avec les deux mains afin d'éviter un recul dangereux de la lance.
- Utiliser toujours des lunettes protectrices.
- Ne pas se déséquilibrer en tendant trop les bras ou se tenir sur un appui instable. Se tenir sur une surface plane et conserver un bon équilibre en permanence.
- L'approvisionnement en eau de la pompe doit toujours être ouvert avant le démarrage.
- Protéger la pompe contre le gel.
- Placer la gâchette du pistolet en position de verrouillage lorsque l'appareil est à l'arrêt.

34-3299/031215

34-3299

# Controls



A--Beltguard Cover  
B--Tank Drain

C--Engine  
D--Fuel Tank

E--Pressure Hose  
F--Hose Reel

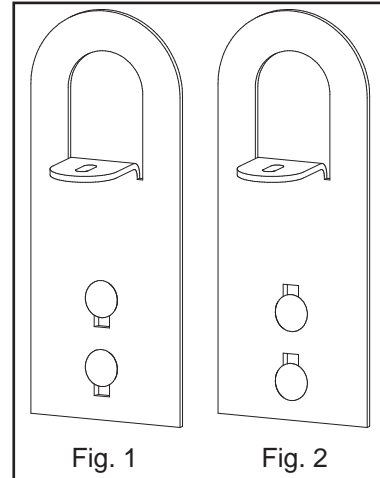
G--Tank Lid  
H--Water Tank

# Installation

## APPLICATION CHART

**NOTE:** Only install GatorPal on Gator in accordance with Application Chart below.

GATOR MODELS	GATORPAL MODELS	
	GP-2700GH/GS 100 ft. Hose	GP-3000GH/GS 100 ft. Hose
GATOR TS	X	
GATOR TH 6x4		X
GATOR HPX 4x4		X
GATOR HPX 4x4 DIESEL		X
TRAIL GATOR HPX 4x4		X
GATOR 6x4 DIESEL		X
M-GATOR UTILITY VEHICLE		X



## INSTALLATION

- Before installation, the brackets must be adjusted for the use of a bedliner.
  - With Bedliner: Bolts on the pallet need to be at the top of the bracket slots. (Fig. 1)
  - Without Bedliner: Bolts on the pallet need to be at the bottom of the bracket slots. (Fig. 2)



**WARNING:** NEVER ATTEMPT TO LIFT THE GATORPAL BY YOURSELF; A FORK LIFT OR HOIST IS REQUIRED TO LIFT THE SYSTEM.

- Engage park brake before installing the GatorPal.
- Water tank must be empty before installation.
- Place the GatorPal into the center of unit's box and line up the hole placements. (Fig. 3)
  - When lifting with a forklift, use the forklift holes in the pallet of the GatorPal. (Fig. 4)
  - When using a hoist, make sure to securely fasten the straps to the unit before lifting. (Fig. 5)



**CAUTION:** AVOID PINCHED FINGERS OR HANDS WHEN ASSEMBLING THE GATORPAL ONTO THE UNIT.

- Using the anchors, bolts and washers that are supplied with the GatorPal, attach the GatorPal to the box. Tighten all bolts. (Fig. 6)



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



For 2010 Gator Models and newer (except TS and HPX Models), use following installation instructions.



**WARNING: NEVER ATTEMPT TO LIFT THE GATORPAL BY YOURSELF; A FORK LIFT OR HOIST IS REQUIRED TO LIFT THE SYSTEM.**

1. Bolt on the Lifting Hooks to all four corners of the pallet of the GatorPal. (Fig. 7)
2. Bolt on the Mounting Bracket with the Mounting Strap to all four corners of the pallet of the GatorPal. (Fig. 8 & Fig. 9)
3. Attach the Strap Bracket to the four corners of the Gator box. (Fig. 10 & Fig. 11)
4. Engage park brake before installing the GatorPal.
5. Water tank must be empty before installation.
6. Place the GatorPal into the center of unit's box and line up the hole placements of the Mounting Bracket and Strap Bracket. (Fig. 12)
  - When lifting with a forklift, use the forklift holes in the pallet of the GatorPal. (Fig. 4)
  - When using a hoist, make sure to securely fasten the straps to the unit before lifting. (Fig. 5)



**CAUTION: AVOID PINCHED FINGERS OR HANDS WHEN ASSEMBLING THE GATORPAL ONTO THE UNIT.**

7. Using the anchors, bolts and washers that are supplied with the GatorPal, attach the GatorPal to the box. Tighten all bolts. (Fig. 12)



Fig. 7

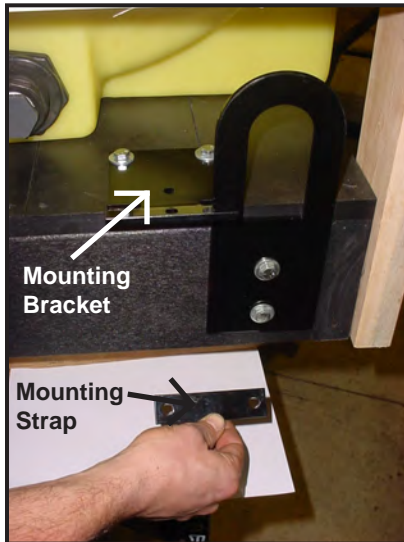


Fig. 8

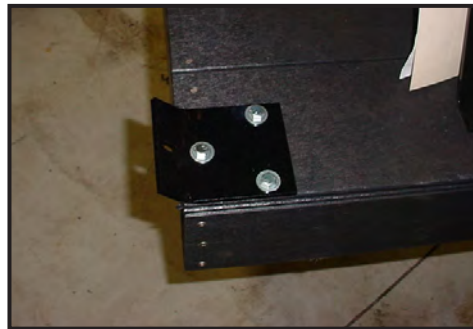


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

# Preparation

## SET-UP

1. This unit should only be placed on a level surface to ensure proper lubrication for the engine and water pump while operating. NEVER spray water directly on the unit!
2. Do not use unit in an area:
  - a. with insufficient ventilation.
  - b. where there is evidence of oil or gas leaks.
  - c. where flammable gas vapors may be present.



**DANGER: RISK OF EXPLOSION OR FIRE!**

**DO NOT PLACE UNIT IN AN AREA WHERE FLAMMABLE GAS VAPORS MAY BE PRESENT. A SPARK COULD CAUSE AN EXPLOSION OR FIRE!**

3. Do not allow the unit to be exposed to rain, snow or freezing temperatures. If any part of the unit becomes frozen, excessive pressure may build up in the unit which could cause it to burst resulting in possible serious injury to the operator or bystanders.



**DANGER: RISK OF UNIT BURSTING! DO NOT STORE/OPERATE UNIT IN A FREEZING ENVIRONMENT!**

4. Check the oil level indicator on the pump crankcase. Be certain the oil level is in the center of the sight glass before each use. If the level appears to be low, fill with John Deere Hy-Guard pump oil. DO NOT OVERFILL!





**ENGINE FUEL TANK**

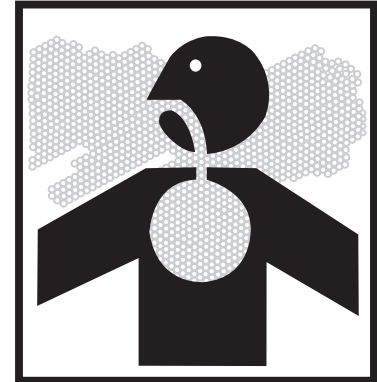
**DANGER: RISK OF FIRE! DO NOT SMOKE WHILE FUELING! DO NOT FILL THE FUEL TANK WHILE UNIT IS RUNNING OR HOT. ALLOW UNIT AND ENGINE TO COOL FOR TWO MINUTES BEFORE REFUELING. DO NOT FILL FUEL TANK TO POINT OF OVERFLOWING ALLOW APPROXIMATELY 1/4" OF TANK SPACE FOR FUEL EXPANSION.**



**WARNING: RISK OF ASPHYXIATION! DO NOT OPERATE IN AN ENCLOSED AREA. USE THIS PRODUCT ONLY IN WELL VENTILATED AREAS! THE EXHAUST FROM THE ENGINE CONTAINS CARBON MONOXIDE, A POISONOUS, ODORLESS AND INVISIBLE GAS. BREATHING THIS GAS CAN CAUSE SERIOUS INJURY, ILLNESS & POSSIBLE DEATH.**

**RISK OF EXPLOSION OR FIRE! ALWAYS STORE FUEL AWAY FROM THE WASHER WHILE THE UNIT IS RUNNING OR HOT.**

1. Review "Handle Fuel Safely - Avoid Fires" before fueling.
2. Locate the Safety Decals on your unit and heed their warnings.
3. A minimum of 86 octane fuel is recommended for use with this unit. **DO NOT MIX OIL WITH GASOLINE.**
4. Purchase fuel in quantities that may be used within 30 days. Use of clean, fresh lead free gasoline is recommended. Leaded gasoline may be used if lead-free is unavailable. **DO NOT** use gasoline containing methanol or alcohol.
5. Check the engine oil level before starting the engine. (See Engine manual.)
6. Fill the fuel tank according to accompanying engine manual instructions.
7. Occasional carburetor and choke adjustments will be necessary for the engine. Refer to the engine manual supplied with this unit for proper adjustment procedures.
8. **Review the engine manual accompanying the pressure washer for correct engine start-up and maintenance procedures.**



### LOCKING GUN TRIGGER



**CAUTION: GUN TRIGGER SHOULD BE LOCKED WHEN NOT IN USE OR WHENEVER ADJUSTMENTS ARE BEING MADE TO GUN OR NOZZLE. THIS WILL HELP PREVENT ACCIDENTAL DISCHARGE OF HIGH PRESSURE FLUID.**



1. Pivot lock (A) down to prevent trigger engagement.
2. Pivot lock up to release trigger.

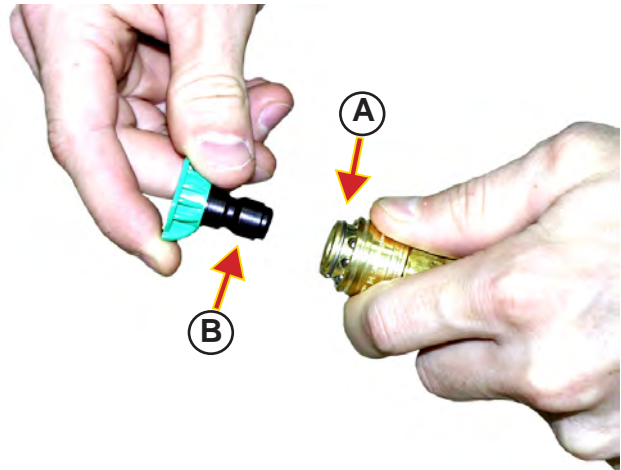
### CHANGING NOZZLE



**CAUTION: HIGH PRESSURE SPRAY CAN CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP AWAY FROM SPRAY. NEVER POINT THE GUN AT YOURSELF OR ANYONE ELSE. NEVER PUT YOUR HAND, FINGERS, EYES OR BODY DIRECTLY OVER SPRAY. DO NOT POINT SPRAY TOWARD FRAGILE MATERIALS.**



**CAUTION: TO AVOID INJURY FROM ESCAPING FLUIDS UNDER PRESSURE, RELIEVE THE PRESSURE IN THE SYSTEM BY STOPPING THE WASHER AND DEPRESSING GUN TRIGGER. LOCK TRIGGER BEFORE CHANGING OR ADJUSTING NOZZLE.**



Be sure nozzle is tightly attached before operating to help prevent nozzle release.

1. Retract locking ring (A) of quick-connect fitting and remove nozzle (B).
2. Insert nozzle and push ring forward and lock nozzle in place. Be sure nozzle is fastened to wand.

### SELECTING THE PROPER NOZZLE

Pressure and volume are partially determined by the size of the orifice in the nozzle. Standard numbers are on the nozzles to indicate spray pattern and orifice size. For example, a nozzle stamped 25055 has a 25° spray pattern and a 5.5 orifice.

### 0° NOZZLE-RED

This nozzle is a blasting nozzle, delivering a concentrated stream of water.

**IMPORTANT: Care must be used to avoid gouging wood or damaging fragile surfaces.**

Recommended uses are as follows:

- Removing stains from concrete, masonry, aluminum and steel.
- Remove weeds from sidewalk cracks.
- Remove caked-on mud from equipment.
- Clean lawn mower underdeck.



### 15° NOZZLE-YELLOW

This nozzle provides a chiseling effect suitable for surface preparation. The spray should be directed at a 45° angle to the surface. Recommended uses are:

- Removing peeling paint.
- Removing mildew stains.



### 25° NOZZLE-GREEN

This is a flushing nozzle. It produces a brush effect with a narrower spray pattern and more concentrated spray pressure. Recommended uses are:

- Wet sweeping leaves from walks and drives.
- Cleaning stable floors.
- Cleaning swimming pool bottoms.
- Cleaning barbecue grill.



### 40° NOZZLE-WHITE

This nozzle is a general purpose nozzle with a wide angle spray pattern. It is recommended for rinsing and light cleaning. Uses are as follows:

- Cleaning windows and aluminum siding.
- Vehicles (normal road dirt).
- Cleaning sidewalks, drives and patios.



**WATER SUPPLY**

**NOTE:** When filling the water tank, **DO NOT** fill above the top line. Refer to the safety decal on the tank. (Fig. 7)

**NOTE:** The water selector valve must be completely opened in the Tank or Direct position before operating.

**TANK FEED:**

1. Fill main water tank with water. **Do not use detergent or chemicals.**
2. Close lid.
3. Turn the water selector valve to the "TANK" position when using water from the tank. (Fig. 8)

**DIRECT FEED:**

1. Select a water supply hose which is a quality grade of garden hose measuring at least 3/4" ID and no longer than 50 feet.
2. Check the see-through water filter to ensure it is clean and free of any obstructions. Periodic cleaning of the see-through water filter will help prevent pump problems. As a filter screen becomes obstructed, it restricts proper flow of water to the pump. This can result in cavitations which will cause premature failure of pump packings.
  - a. Unscrew the garden hose inlet connection from the front of the filter assembly.
  - b. Remove the clear plastic cover and clean the filter screen. (Fig. 9)
3. Connect the hoses:
  - a. Connect one end of the water supply hose to the water inlet of the unit.
  - b. Connect the other end of the hose to your pressurized water supply. When connecting the water inlet to the water supply mains, local regulations of your water company must be observed. In some areas, the unit must not be connected directly to the public drinking water supply. This is to ensure that there is no feedback of the detergents into the water supply. (Direct connection is permitted if a back flow preventer is installed.)
  - c. Quick-connect the high pressure discharge hose to the water outlet of the unit.
  - d. Connect the other end of the discharge hose to the gun.
5. Turn the water selector valve to the "DIRECT" position when using direct feed. (Fig. 10)
6. Follow the incoming water requirements listed below:
  - a. Water pressure must be a minimum of 25 pounds per square inch (PSI) and a maximum of 125 PSI. (A typical outdoor faucet will generally supply this PSI if turned completely "ON".)
  - b. Incoming GPM must be approximately one gallon more than the outgoing GPM stated on the pressure washer nameplate. (You can check GPM by timing how long it takes to fill a 5 gallon container.)
  - c. Incoming water temperature must not exceed 125°F. Excessive pump damage may result if the water temperature exceeds this acceptable level.
7. Never allow the unit to operate without the incoming water line attached and the water supply completely turned on.



**GATORPAL IS DESIGNED FOR THE USE OF WATER ONLY!**



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

## UNLOADER



**CAUTION: RISK OF UNIT DAMAGE! DO NOT OVERTIGHTEN THE UNLOADER. BREAKAGE COULD RESULT IN IMMEDIATE LOSS OF WATER PRESSURE AND COSTLY REPAIRS.**

The unloader on your machine is equipped with an adjustment knob to adjust the pressure. Should less pressure be required, simply turn the adjustment knob counterclockwise. To set back to maximum, turn adjustment knob completely clockwise. **DO NOT OVERTIGHTEN!**

## THERMAL RELIEF VALVE

To ensure the water temperature does not exceed acceptable levels, never allow the pressure washer to operate in the bypass mode (with the unit running and the trigger gun closed) for more than three minutes.

A thermal relief valve has been added to this unit to protect the pump. It may begin to open and release water if the water temperature in the pump has exceeded 140°F. This will allow fresh, cool water to enter the system.

## PRE-START INSPECTION PROCEDURES

Before starting the unit, perform the following procedures:

1. Check the oil level in the pump and engine.
2. Inspect the water inlet strainer. Clean or replace if necessary.
3. Check all hose connections to ensure they are securely tightened.
4. Inspect for system fuel leaks. If a fuel leak is found, **DO NOT START UNIT!** Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact Customer Service.
5. Inspect high pressure hoses for kinking, cuts and leaks. If a cut or leak is found, **DO NOT USE HOSE!** Replace hose before starting unit. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact Customer Service.

# Operation

## PRIMING THE PUMP



**CAUTION: RISK OF UNIT DAMAGE. BE CERTAIN THE NOZZLE IS NOT CONNECTED TO THE UNIT WHILE PRIMING THE PUMP. PRIMING ALLOWS MINERAL DEPOSITS TO BE RELEASED FROM THE SYSTEM WHICH WOULD OBSTRUCT OR DAMAGE THE NOZZLE ASSEMBLY. RESULTING IN COSTLY REPAIRS.**

1. It is essential to prime the pump on initial start-up and each time the water supply is disconnected from the unit after initial use.
2. Lay the high pressure hose out to remove any loops. Water flow will constrict the hose, creating tight loops if the hose is not straight.
3. Securely connect the gun assembly to the high pressure hose.

**NOTE:** The nozzle assembly should NOT be connected to the gun assembly at this time.

4. With the gun trigger locked in the “OFF” position, turn the water supply completely on. Pointing the gun in a safe direction, unlock the gun and squeeze the trigger.
5. Low pressure water will begin flowing from the hose/gun assembly. This allows the unit to prime and purge any air from the system. The unit is primed when water flow is uninterrupted by air.
6. Once the unit is primed, release the trigger and lock the gun in the “OFF” position. Securely connect the nozzle assembly.



## HOSE REEL



**CAUTION: REMOVE WATER FROM REEL AND HOSE IN FREEZING TEMPERATURES.**

Unreeling the Hose:

1. Unlock pivot. (Fig. 11)
2. Unlock the reel. (Fig. 12)
3. Turn cam-lever brake ON. (Fig. 13)
4. Pull out hose. Adjust brake tension if needed. (Fig. 14)

Reeling up the Hose:

1. Turn cam-lever brake OFF. (Fig. 15)
2. Level-wind hose by rotating reel back and forth on pivot as you hand crank.
3. Lock the reel. (Fig. 16)
4. Lock pivot. (Fig. 17)

Removing Hose Reel:

1. Unlock both square wire locks and pull out pins. (Fig. 18)
2. Disconnect hose from pressure washer.
3. Remove hose reel.

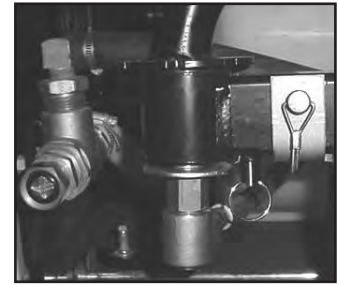


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

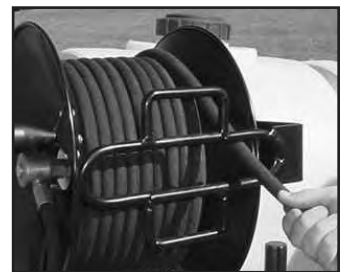


Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

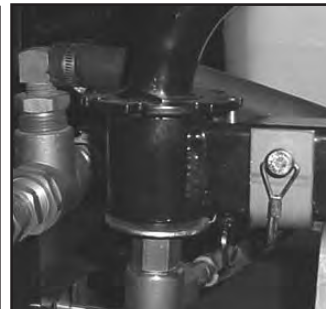


Fig. 17



Fig. 18

**START-UP**



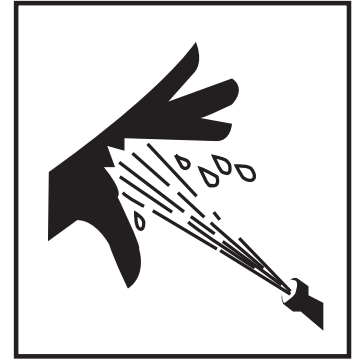
**DANGER: RISK OF INJECTION CAUSING SEVERE INJURY! KEEP CLEAR OF NOZZLE! NEVER PLACE HAND OR FINGERS IN FRONT OF NOZZLE! DO NOT DIRECT DISCHARGE STREAM AT PEOPLE OR PETS! BE CERTAIN THE NOZZLE IS SECURELY CONNECTED TO THE WAND TO PREVENT ACCIDENTAL DISCHARGE!**



**WARNING: DO NOT OPERATE PRESSURE WASHER WHILE VEHICLE IS IN MOTION.**



**CAUTION: RISK OF DAMAGE. DO NOT ALLOW SPRAY PATTERN TO REMAIN ON A FIXED AREA FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME. POSSIBLE DAMAGE MAY OCCUR TO THE AREA.**



**NOTE:** Before initial startup of the GatorPal, both this manual and Gator manual should be read and understood completely.

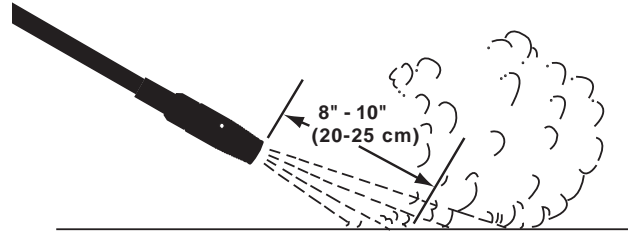
1. Refer to the Safety Section before starting the unit. Locate the Safety Decals on your unit and heed their warnings.
2. Park the utility vehicle on a level surface, not a slope. Move trans-axle shift lever to the "N" (Neutral) position and lock the park brake. Turn key switch to the OFF position and remove key.
3. With the gun locked in the "OFF" position, Point the gun away from yourself or anyone else. Ensure the water supply is completely turned on.
4. Disengage the safety lock-off on the gun and squeeze the trigger. Low pressure water will begin flowing from the nozzle.
5. **BE CERTAIN the gun trigger remains in an open position while starting the engine.** Brace yourself as the gun will kickback from the high pressure created by the pump once the engine has started.
6. Refer to the engine manual accompanying this pressure washer for the correct procedures needed to start the engine.
7. Once the engine has started, perform the following procedures with the gun trigger open:
  - a. Inspect for system oil leaks and fuel leaks. If a fuel leak is found, **TURN UNIT OFF IMMEDIATELY!** Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact John Deere Customer Service.
  - b. Inspect high pressure hoses for kinking, cuts and leaks. If a cut or leak is found, **DO NOT TOUCH HOSE AT LEAK!!! TURN UNIT OFF IMMEDIATELY!** Replace hose before restarting the unit. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation of the unit. If you require service, contact John Deere Customer Service.
8. Trigger the gun several times. **Be certain** to LOCK the gun trigger in the "OFF" position whenever changing the quick connect nozzles. **NEVER** look directly into the nozzle! High pressure water creates a risk of severe injury!
9. Do not allow unit to operate in bypass mode (with trigger closed) for more than three minutes without triggering the gun. Failure to follow this simple rule can cause premature failure of pump packing seals, resulting in costly pump repair.
10. Because your pressure washer delivers a high pressure spray and a variety of spray patterns, there are many cleaning jobs that can be done without the use of detergents.



### CLEANING TANK SURFACES

Move nozzle wand from side to side. Direct spray at an angle to force debris ahead and away from the cleared area.

Depending on the material to be removed and nozzle pressure, hold nozzle end 8 to 10 inches (20 to 25 cm) from the surface and use slow, overlapping strokes. If debris is easy to remove, move nozzle back to cover more area for faster cleaning.



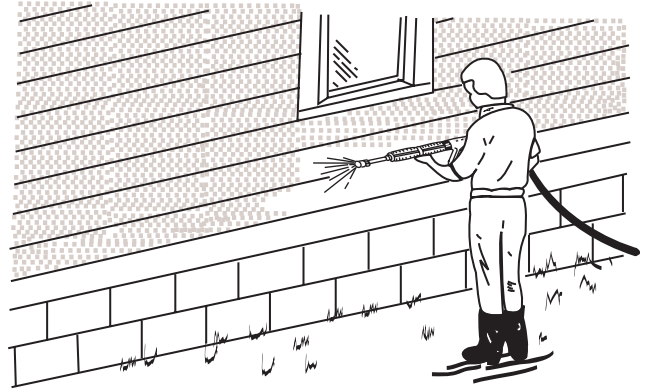
### CLEANING DIRECT SURFACES

**IMPORTANT:** Remember that the washer can deliver a high pressure spray that can break glass and gouge soft wood and other materials.

When cleaning building interiors or exteriors without detergents, work from top to bottom. This will help eliminate streaks. In interiors, start with the ceiling first, then the walls and the floor last.

Clean around windows carefully. If glass panes are not well-caulked and puttied, the high pressure spray could break the glass.

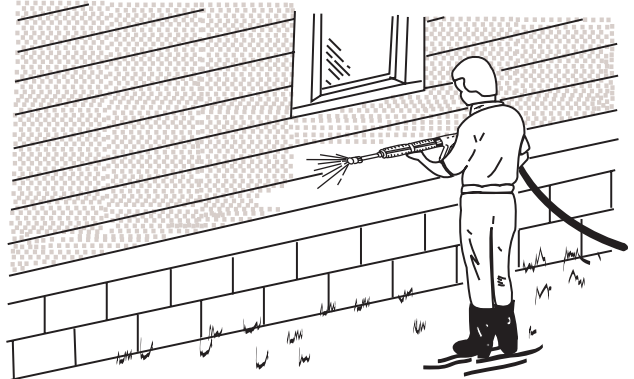
Never spray directly overhead. Always spray ahead to avoid dripping or falling debris.



### REMOVING PAINT

**IMPORTANT:** Remember that high pressure spray can gouge soft woods and other materials, as well as loosen grout.

1. Direct spray at a 45° angle about 4 to 12 inches (10 to 30 cm) from surface.
2. Spray in a back and forth motion, try to get beneath the loose and bubbled paint.
3. Do not be concerned with the paint that remains. It should be sufficiently bonded so as not to cause repainting problems.
4. Some remaining paint may curl up at the edges. These edges should be scraped with a steel brush or scraper just before painting.



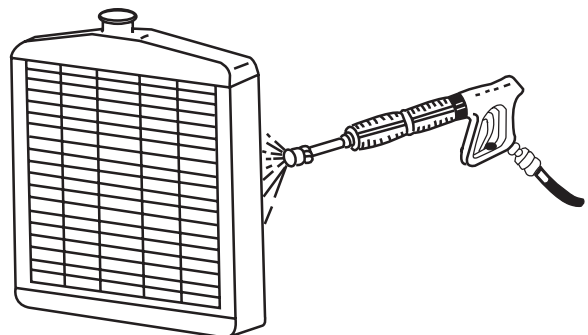
### CLEANING RADIATOR FINS

**IMPORTANT:** Some engine and radiator manufacturers may not permit cleaning radiators with a high pressure washer. See equipment Operator's Manual.

1. Use clean water without detergent.

**IMPORTANT:** Spray straight into the radiator to prevent bending fins.

2. If possible, direct spray in the direction opposite to normal air flow through the radiator.



**SHUT-DOWN**

1. Turn engine "OFF" as directed in the Engine Manual.
2. Turn the water supply "OFF".
3. Pointing the gun in a safe direction, trigger gun momentarily to relieve any trapped pressure.
4. Once pressure is relieved, disconnect the nozzle assembly.
5. Disconnect and drain gun, wand and hoses.
6. Wipe unit clean and store with gun, wand and hoses in a safe, non-freezing area.

# Troubleshooting

Symptom	Problem	Solution
Engine will not start.	Various engine problems.	Refer to the Engine Manual accompanying your unit.
	Unit components are frozen.	Allow to thaw. If any part of the unit becomes frozen; excessive pressure may build up in the unit which could cause the unit to burst resulting in possible serious injury to the operator or bystanders.
No discharge at nozzle when trigger mechanism is squeezed.	Inadequate water supply.	Ensure hose is 3/4" diameter and incoming water supply is turned on.
	Kink in water inlet hose.	Remove kink.
Low or fluctuating pressure.	Kink in high pressure discharge hose.	Replace hose.
	Water inlet strainer obstructed.	Remove screen, clean or replace.
	Pump sucking air. (Prime eliminated)	Tighten all water intake connections. Eliminate leaks in intake line.  The water selector valve must be completely opened in the Tank or Direct position.
	Not in high pressure mode.	Insert high pressure nozzle.
	Obstructed or worn spray nozzle.	Remove, clean or replace.
	Damaged or obstructed valve assy. on pump.	Remove, inspect, clean or replace.
	Pump packings worn.	Replace packings.
	Unloader valve not operating correctly.	Repair or replace.
Water is leaking from the "Thermal Relief Valve".	Water temperature is too high.	Do not allow the unit to operate in the bypass mode (with gun trigger closed) for more than 3 minutes.
	Defective valve.	Replace.
Oil appears milky or foamy.	Water in oil.	Change pump oil. Fill to proper level.
Oil leaking from unit.	DO NOT USE!!!!	Contact your John Deere dealer.
Water flows from the nozzle when the gun trigger is locked in the "OFF" position.	Gun is malfunctioning.	Repair or replace.

# Service

**ENGINE:** The engine instructions that accompany your unit detail specific procedures for maintenance of the engine. Following the engine manufacturer's recommendations will extend engine work life.

**PUMP:** The pump oil must be changed after the first 25 hours of operation. Once the initial oil change has been completed, it is recommended the oil be changed every 3 months or 250 hour intervals. If oil appears dirty or milky, changes may be required at a greater frequency. Use John Deere Hy-Guard pump oil and fill only to the center of the oil sight glass. **DO NOT OVERFILL!**

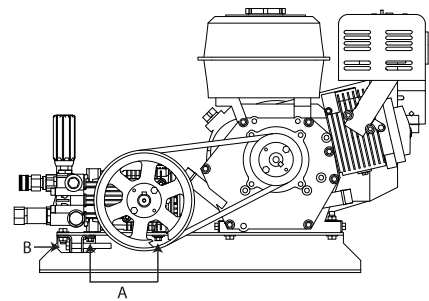
**NOZZLES:** Water flow through the spray nozzle will erode the orifice, making it larger, resulting in a pressure loss. Nozzles should be replaced whenever pressure is less than 85% of the maximum. The frequency of replacement will depend upon such variables as mineral content in the water and number of hours the nozzle is used.

**QUICK COUPLERS:** There is an o-ring seal inside the female quick coupler. This o-ring will deteriorate or, if the unit is allowed to pump without the high pressure hose or nozzle attached, the o-ring may be blown out occasionally. Simply insert a replacement o-ring to correct the leak. (Additional o-rings can be purchased from your dealer.)

**BELT TENSION ADJUSTMENT:** To maintain peak performance of your pressure washer, it may be necessary to adjust the belt tension on occasion. Follow the procedure outlined below.

1. Remove the belt guard and loosen the four bolts on the pump (Reference A).
2. Turn the cap screw (Reference B) clockwise until a 1/2 inch belt deflection is noticed between the pulleys.
3. Tighten the bolts. (Reference A)
4. Put a straight edge across both pulleys. If necessary, loosen one set of pulley screws and adjust in or out to properly align. Tighten the pulley screws and check the tension again.
5. Replace the beltguard and tighten the fasteners securely.

**NOTE:** *If the belt needs to be replaced, the replacement belt must be Oil-Heat Resistant and Static Dissipating.*



# Storage

## WINTERIZING

For storage and transportation purposes in subfreezing ambient temperatures, it will be necessary to winterize this unit. This unit must be protected to the lowest incurred temperature for the following reasons:

1. If any part of the pumping system becomes frozen; excessive pressure may build up in the unit which could cause the unit to burst resulting in possible serious injury to the operator or bystanders.
2. The pumping system in this unit may be permanently damaged if frozen. FREEZE DAMAGE IS NOT COVERED BY WARRANTY.

If you must store your unit in an area where the temperature may fall below 32°F, you can protect your unit by following the procedure outlined below.

1. Gather the following items:
    - a. Two 5 gallon containers.
    - b. One gallon of antifreeze. (John Deere recommends an environmentally safe antifreeze.)
    - c. Water supply.
    - d. Three foot hose, 1/2-3/4 I.D. with a 3/4 inch male garden hose fitting.
  2. Procedure:
    - a. To start winterizing, unit must be run and primed according to the "Start-up Procedures".
    - b. After running and priming, shut off the unit and water supply.
    - c. Relieve system pressure by pointing the gun in a safe direction and squeezing the trigger until water flow ceases to exit the nozzle.
    - d. Lock the gun trigger in an OFF position and remove the nozzle.
    - e. Turn the water selector valve to the "DIRECT" position. Do not run the antifreeze mixture through the water tank. Water tank needs to be drained by opening the drain at the bottom of the tank.
    - f. In one 5 gallon container, mix the antifreeze and water according to manufacturer's recommendations for the temperature to which you are winterizing.
- NOTE:** *Proper winterizing is based on the recommended manufacturer's instructions listed on the "Protection Chart" shown on the back label of most antifreeze containers.*
- g. Remove the water supply hose from the unit and attach the 3 foot hose securely to the inlet connection. Submerge the other end into the antifreeze solution.
  - h. Point the wand into the empty container and start the unit.
  - i. Trigger the gun until the antifreeze begins to exit the wand. Release the trigger for 3 seconds, then trigger the gun for 3 seconds. Continue cycling the gun several times until all the antifreeze mixture is siphoned from the container.
  - j. Stop the unit.
  - k. Detach the 3 foot hose from the unit and drain any excess antifreeze back into the 5 gallon container.
  - l. Disconnect the hose/gun/wand assembly from the unit and drain any excess antifreeze back into the 5 gallon container.
  - m. Store the hose, gun and wand with the unit in a safe, non-freezing area.
  - n. Store antifreeze solution for next use or dispose of according to state EPA laws.
3. Optional Procedure:
    - a. Shut the unit and water supply off.
    - b. Relieve system pressure by pointing the trigger gun in a safe direction and squeezing the trigger until water flow ceases to exit the nozzle.
    - c. Disconnect and drain the hose, gun and wand.
    - d. Start the unit and allow it to run until all the water exits the unit. Once the water has stopped flowing from the unit, turn the unit off.

**NOTE:** *When using this procedure, caution should be used as ice chips can form from drops of water which could cause the unit to burst if starting before completely thawed.*

# Specifications

## SPECIFICATIONS

ITEM	SPECIFICATION			
	GP-2700GH	GP-2700GS	GP-3000GH	GP-3000GS
Operation Pressure (PSI/Bar)	2700 / 186	2700 / 186	3000 / 206.8	3000 / 206.8
High Pressure Nozzle	3.0	3.0	3.5	3.5
Water Volume (GPM / lpm)	2.4 / 9.0	2.4 / 9.0	3.0 / 11.4	3.0 / 11.4
Engine:	Honda	Subaru	Honda	Subaru
Model	GX200	EX21	GX270	EX27
Engine Type	4 Stroke, Overhead Valve, Single Cylinder			
Oil Type	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30
Oil Capacity (oz. / liters)	20 / 0.6	20 / 0.6	37 / 1.1	35.5 / 1.05
Low Oil Protection	Oil Alert™	Oil Sensor	Oil Alert™	Oil Sensor
Fuel Type	Unleaded Gasoline 86 Octane Minimum			
Fuel Capacity (gal. / liters)	0.95 / 3.6	0.95 / 3.6	1.6 / 6.0	1.6 / 6.0
Starting	Recoil	Recoil	Recoil	Recoil
Maximum No Load RPM	3600	3600	3700	3700
Pump:	Belt Driven, Oil Bath, Triplex Piston		Belt Driven, Oil Bath, Triplex Piston	
Oil Type	John Deere Hy-Guard		John Deere Hy-Guard	
Oil Capacity (oz. / liters)	14 / 0.41	14 / 0.41	15 / 0.44	15 / 0.44
Plungers	Ceramic	Ceramic	Ceramic	Ceramic
Manifold	Forged Brass	Forged Brass	Forged Brass	Forged Brass
Valves	Stainless Steel	Stainless Steel	Stainless Steel	Stainless Steel
Unloader	Adjustable	Adjustable	Adjustable	Adjustable
Thermal Relief Valve	Relieves heated water during unloader bypass stage			
Dry Weight:				
35 Gallon w/ Small Pallet	287	287	--	--
65 Gallon w/ Large Pallet	--	--	334	334
Wet Weight:				
35 Gallon w/ Small Pallet	565	565	--	--
65 Gallon w/ Large Pallet	--	--	881	881
Pallet Dimensions:				
Small Pallet (in)	46.25 x 36			
Large Pallet (in)	46.25 x 41			

## RECORD SERIAL NUMBER

Write your model number, machine serial number (See serial number box in the illustration) and date of purchase in the spaces provided below. Your dealer needs this information when ordering parts.

Model No. \_\_\_\_\_  
 Machine Serial No. \_\_\_\_\_  
 Date of Purchase \_\_\_\_\_  
 (To be filled in by purchaser)

**PRESSURE WASHER**

MODEL NO.  SERIAL NO.

MAX. PSI  MAX. GPM  NOZZLE SIZE

H.P.  CODE

Conforms to UL Std. 1776  
 Made in U.S.A. 34-0075

# Accessories

## HIGH PRESSURE HOSE EXTENSION

**IMPORTANT:** DO NOT use more than one extension hose. The higher restriction will cause unloader valve to function all the time.

One additional pressure hose may be connected to the existing hose. This allows the operator to move around a greater distance without moving unit.



15-0162 & 15-0163

## HY-GARD®-TY6354

Use John Deere HY-GARD® when adding or changing oil in pressure washer pump.



## PLUS-4 MOTOR OIL: AR63231

John Deere Plus-4 Motor Oil is a superior, fuel efficient all-season engine oil.



## GASOLINE CONDITIONER & STABILIZER: TY25808

Use John Deere Gasoline Conditioner and Stabilizer to help prevent formation of gum or varnish in fuel system.









# Introduction

MERCI de la confiance témoignée par l'achat d'un produit John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter. Ce manuel et les symboles de sécurité peuvent également être disponibles en d'autres langues. (Voir votre concessionnaire John Deere pour les commander).

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

NOTER LES NUMÉROS D'SERIAL de la machine à l'une des sections «Caractéristiques» ou «Numéros de série». Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel tel que décrit dans ce livret. Les conditions de garantie dont bénéficie cette machine figurent sur le certificat de garantie dans le livret.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie.

## WARNING

**AVERTISSEMENT:** Ce produit contient du plomb, un produit chimique qui est connu par l'état de Californie comme étant la cause de cancer et de malformations congénitales ou autres effets nocifs de reproduction.

*Laver vos mains après avoir manipulé ce produit.*

## AVERTISSEMENT

Le gaz d'échappement du moteur de cet appareil contient des produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

## AVERTISSEMENT

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques qui sont connus par l'état de Californie comme étant la cause de cancer, de défauts de naissance et d'autres problèmes reproductifs.

# Table des matières

	Page
.....	
Sécurité .....	35
Commandes .....	44
Installation .....	45
Préparation .....	47
Fonctionnement .....	53
Dépannage .....	58
Entretien .....	59
Remisage .....	60
Caractéristiques.....	61
Accessories .....	62
Déclaration De Garantie .....	63

*Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.*

# Sécurité

## RECONNAÎTRE LES SYMBOLES DE MISE EN GARDE

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



## COMPRENDRE LES TERMES DE MISE EN GARDE

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

**⚠ DANGER**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**⚠ ATTENTION**

## RESPECTER LES CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer ceux qui manqueraient ou seraient endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Une utilisation inappropriée de cet appareil peut être la cause de blessures graves!

Maintenir la machine en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Ne pas utiliser cet appareil avant d'avoir lu et compris toutes les précautions et instructions de sécurité contenues dans ce manuel. Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.





## OXYDE DE CARBONE – GAZ TOXIQUE

Utiliser le appareil dehors, loin de fenêtres ouvertes, de conduits d'aération, ou de portes.

**Le gaz d'échappement du appareil contient de l'oxyde de carbone – un gaz toxique qui peut vous tuer. Vous NE POUVEZ PAS sentir ou voir ce gaz.**

Ne jamais se servir d'un appareil dans des espaces fermés ou partiellement fermés. Les appareil peuvent produire de hauts niveaux d'oxyde de carbone très rapidement. Pendant l'utilisation d'un appareil portable, se rappeler que vous ne pouvez pas sentir ou voir l'oxyde de carbone. Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pouvez tout de même être exposé à l'oxyde de carbone.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible pendant l'utilisation d'un appareil, sortez au grand air immédiatement. NE PAS ATTENDRE. L'oxyde de carbone provenant des appareil peut rapidement être la cause d'une incapacité complète ou de mort.

En cas des symptômes sérieux, trouver de l'aide médicale immédiatement. Informer le personnel médical qu'une intoxication à l'oxyde de carbone est possible. Si vos symptômes sont apparus à l'intérieur, ne pas retourner dans le bâtiment avant que les sapeurs pompiers s'assurent que le bâtiment est sans danger.

NE JAMAIS utiliser le appareil dans une atmosphère explosible, près de matériaux combustibles ou dans un endroit où la ventilation n'est pas suffisante pour évacuer les gaz d'échappement. Les gaz d'échappement peuvent être la cause de blessures graves ou de mort.

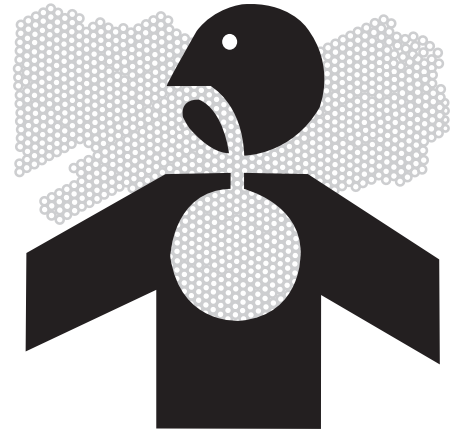
NE JAMAIS se servir d'un appareil à l'intérieur, que ce soit dans des maisons, garages, sous-sols, vides de comble ou vides sanitaire, et autres espaces fermés ou partiellement fermés, même avec ventilation. Le fait d'ouvrir des fenêtres et des portes ou d'utiliser des ventilateurs n'empêchera pas l'accumulation d'oxyde de carbone dans la maison.

Suivre les instructions qui accompagnent votre appareil. Placer l'appareil dehors et loin des portes, fenêtres, et conduits d'aération qui pourraient permettre au gaz d'oxyde de carbone d'entrer à l'intérieur.

Courez SEULEMENT le appareil dehors et loin des entrées d'air.

Ne courez jamais le appareil à l'intérieur des maisons, des garages, des hangars, ou d'autres espaces de semi-finale-enclosed. Ces espaces peuvent emprisonner les gaz toxiques MÊME SI vous courez un ventilateur ou ouvrez des portes et des fenêtres.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible tout en en utilisant le appareil, a fermé si au loin et obtient l'air frais TOUT DE SUITE. Voir le docteur. Vous pouvez avoir l'empoisonnement d'oxyde de carbone.





## PROTECTION CONTRE LES JETS SOUS HAUTE PRESSION

Les jets haute pression peuvent pénétrer sous la peau et causer de graves blessures. Éviter que ces jets n'entrent en contact avec les mains ou toute autre partie du corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide sous pression ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.



## MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION-ÉVITER LES INCENDIES.

Ne JAMAIS utiliser cet appareil en la présence de vapeurs inflammables ou de poussière, gaz ou autres matières combustibles. Lors de l'entretien de cette machine, faire bien attention à correctement se débarrasser des matières inflammables. NE PAS pulvériser les liquides inflammables.

**Ne pas fumer lors de l'approvisionnement en carburant du réservoir.**

Ne jamais remplir le réservoir de carburant alors que le moteur est chaud ou en marche. Laissez refroidir deux minutes avant le réapprovisionnement en combustible. Ne réapprovisionnez pas en combustible en intérieur ou dans un secteur mal aéré. Remplissez toujours le réservoir de carburant lentement pour éviter que du carburant ne soit renversé, ce qui pourrait causer un risque d'incendie.

N'utilisez pas l'appareil si de l'essence est renversée. Essuyez le laveuse à pression et éloignez-le de la flaque. Évitez d'allumer quoi que ce soit jusqu'à l'évaporation totale de l'essence.

N'utiliser qu'un conteneur de carburant approuvé. N'utiliser que des conteneurs de carburant portatifs et non métalliques approuvés par la station d'essais-laboratoire du feu (Underwriter's Laboratory (UL)) ou la Société Américaine de Contrôle et matériaux (ASTM). En cas d'utilisation d'un entonnoir, s'assurer qu'il est en plastique et qu'il n'a pas de tamis Retirer l'appareil avec moteur à combustion du camion ou remorque et réapprovisionner en carburant sur le sol. Si cela n'est pas possible, réapprovisionner l'appareil avec un conteneur portatif, plutôt qu'avec un bec distributeur de carburant



## VIDANGER L'ESSENCE LORS DU REMISAGE DE LA MACHINE

L'essence remisee dans le réservoir ede carburant peut exploser. Ne jamais remiser d'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment ou les vapeurs pourraient atteindre une flamme ou des étincelles.



## PARE-ÉTINCELLES

Ce qui suit est requis par la Loi d'Etat de Californie, Section 4442 du Code de Ressources Publiques de Californie. D'autres états ont peut être des lois semblables.. Les Lois Fédérales s'appliquent sur les terres fédérales.

**Un éclateur doit être ajouté au silencieux de cet appareil si il va servir sur toute terre non amendé couverte de forêt, de broussaille ou d'herbe. L'éclateur doit être maintenu en bonne condition de marche par l'utilisateur**

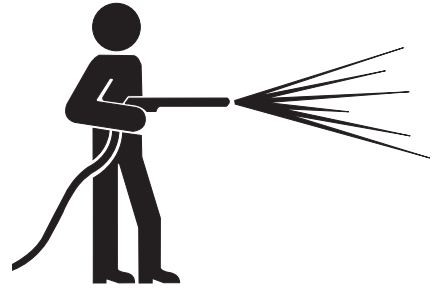
Voir votre concessionnaire de moteur ou d'équipement pour vos options ateur pour silencieux.



## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**DANGER: RISQUE D'INJECTION OU DE COUPURE GRAVE NE PAS SE PLACER EN FACE DE LA BUSE. NE DIRIGER LE JET NI SUR DES PERSONNES NI SUR DES ANIMAUX DOMESTIQUES.**



Appliquer systématiquement les mesures de précaution élémentaires, comme:

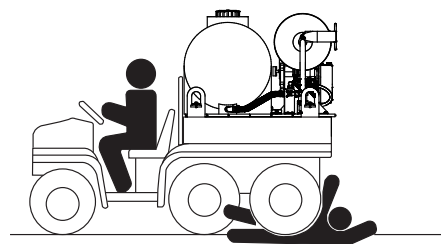
1. Se tenir à l'écart du jet:
  - a. À cause de la pression et de la vitesse élevées du jet, les liquides peuvent pénétrer sous la peau, et blesser gravement..
  - b. Ne JAMAIS diriger le pistolet ni vers soi ni vers quiconque. Ne JAMAIS mettre la main, les doigts ou une partie du corps directement sur la buse de pulvérisation. Éloigner toute personne de la zone d'utilisation de l'appareil. Prendre des précautions toutes particulières lorsqu'on utilise l'appareil à proximité d'enfants.
  - c. En cas d'accident, si le jet semble avoir pénétré sous la peau, OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX D'URGENCE. NE PAS TRAITER LA BLESSURE COMME UNE COUPURE ORDINAIRE. Si on utilise des agents nettoyants, être en mesure d'en indiquer le type exact au médecin.
2. TOUJOURS porter des lunettes de protection lorsqu'on utilise l'appareil, pour s'abriter des projections de débris et de détersif. En outre, il est conseillé de porter des vêtements de caoutchouc, des gants et un masque filtrant, en particulier lorsqu'on emploie du détersif. Prendre des précautions toutes particulières lorsqu'on utilise l'appareil à proximité d'enfants.
3. Rester vigilant et conscient de chacun de ses gestes. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué ou qu'on a pris de l'alcool ou des médicaments.
4. Ne JAMAIS actionner la détente sans s'arc-bouter solidement. À la sortie de la buse, le jet a une force suffisante pour faire perdre l'équilibre si on ne s'est pas préparé. Se tenir bien d'aplomb, sur une surface stable. Comme les surfaces mouillées peuvent être glissantes, porter des bottes de protection et veiller à ne jamais perdre l'équilibre. Ne JAMAIS actionner la détente lorsqu'on est sur une échelle ou sur un toit..
5. Éviter de diriger le jet sur des substances comme le verre qui, si elles se brisent, peuvent blesser gravement.
6. TOUJOURS tenir fermement l'ensemble pistolet/lance lors de la mise en marche et pendant l'utilisation de l'appareil. Sinon, la lance peut s'échapper et fouetter dangereusement. Ne JAMAIS utiliser le pistolet en bloquant la détente en position d'ouverture à l'aide d'un fil. Pour éviter toute décharge accidentelle, verrouiller la détente du pistolet lorsque ce dernier n'est pas utilisé..
7. NE PAS diriger le jet sur ou dans toute sorte d'installation électrique! Ceci inclut les prises électriques, les ampoules, les boîtes à fusibles, les transformateurs, etc. Un choc électrique grave peut survenir.
8. Même après arrêt de l'appareil, la pompe, le tuyau et le pistolet contiennent toujours de l'eau sous pression qui n'est libérée que lorsqu'on appuie sur la détente du pistolet. Avant de déposer la buse de pulvérisation ou d'entretenir l'appareil, TOUJOURS arrêter l'appareil et actionner la détente pour libérer la pression.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation du véhicule avec le GatorPal, des précautions de base doivent toujours être observées y compris les suivantes:

1. Avant de faire marche arrière ou tourner, toujours regarder derrière et autour du véhicule utilitaire et vérifier qu'il n'y a pas d'enfants dans les environs.
2. NE PAS utiliser le nettoyeur haute pression lorsque le véhicule bouge
3. Un fonctionnement sans danger requiert votre pleine attention. NE PAS porter de casque de radio ou de musique lors de l'utilisation de cet appareil
4. Conduire très lentement dans les tournants.
5. Toujours utiliser les freins lors de la descente de pente. Le véhicule peut partir en roue libre dans la descente.
6. Réduire la vitesse et la charge lorsque le terrain est cahoteux ou vallonné.
7. Connaître l'emplacement des contrôles, leur utilisation et comment les faire marcher.
8. Ne jamais faire fonctionner le véhicule utilitaire lorsque la caisse de chargement est redressée.
9. Inspecter le véhicule avant l'utilisation. S'assurer que le GatorPal est sécurisé. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, très usées, ou les pièces manquantes. S'assurer que toutes les protections et plaques de protection sont en bonne condition et sont bien fixées.
10. Eviter les démarrages, arrêts ou tournants soudains.
11. Toujours utiliser une surface plane afin de tourner.
12. Respecter les consignes de stationnement/sécurité avant d'utiliser votre véhicule.
13. Avant d'utiliser votre GatorPal, arrêter le véhicule sur une surface plane, pas une pente. Verrouiller le frein de stationnement. Arrêter le moteur.
14. Attacher solidement toutes les charges dans la caisse de chargement.
15. NE PAS remorquer lorsque le GatorPal est en place.
16. Ne pas surélever la caisse du Gator lorsque le réservoir d'eau du Gator a de l'eau dedans.



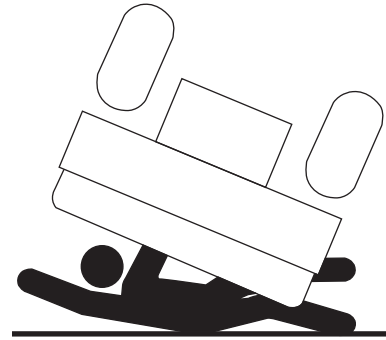


## EVITER D'INCLINER



**ATTENTION: DES ACCIDENTS RÉSULTANT EN DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR EN CAS DE RENVERSEMENT DU VÉHICULE UTILITAIRE CONTENANT LE GATORPAL.**

1. Conduire très lentement dans les virages. Des virages trop brusques peuvent faire renverser le véhicule utilitaire.
2. Réduire la vitesse et faire preuve de grande prudence sur les pentes ou les terrains rugueux.
3. Ne pas s'arrêter ou démarrer brusquement lors de la montée ou descente d'une pente. Faire preuve de grande prudence lors du changement de direction sur une pente.
4. Se méfier des trous, rochers et autres dangers cachés sur le terrain.
5. Se tenir à l'écart des grosses dénivellations, fossés, talus, ainsi que les mares et autres étendues d'eau. L'appareil pourrait se renverser brusquement si une roue pend sur le côté d'une falaise ou d'un fossé, ou si le bord du terrain s'effondre.
6. Le freinage peut déplacer la charge et toucher la stabilité du véhicule.







## MESURES DE PRÉCAUTION -- DIVERSES:

1. NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS OU LES ADOLESCENTS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL!
2. Lire et appliquer toutes les directives de manutention, d'utilisation, d'entretien et de sécurité énoncées dans ce manuel et les communiquer à TOUS les utilisateurs de l'appareil.
3. Si la température ambiante est inférieure au point de congélation, l'appareil doit toujours être assez chaud pour empêcher la formation de glace dans la pompe. NE PAS mettre l'appareil en marche s'il a été transporté dans un véhicule découvert ou dépourvu de chauffage sans faire dégeler la pompe.
4. Pour raccorder l'admission d'eau au réseau public d'alimentation en eau, se conformer à la réglementation du service des eaux de la localité. Dans certaines régions, on ne doit pas raccorder directement l'appareil au réseau public d'alimentation en eau potable. Cela pour éviter d'éviter les rejets de détergent dans le réseau d'alimentation. (Le raccordement direct est autorisé si on a installé un clapet antiretour.)
5. NE JAMAIS laisser aucune partie de votre corps ou le tuyau de haute pression entrer en contact avec le silencieux. Evitez de traîner le tuyau sur des surfaces abrasives tel que le ciment. Ceci est la cause d'usage et de rupture éventuelle.
6. Inspecter tous les jours les tuyau haute pression pour y déceler tout signe d'usure. Remplacer sans délai tous les tuyau suspects pour éviter toute blessure éventuelle sous l'effet de la pression élevée du jet. Si un tuyau ou un raccord fuit, ne JAMAIS mettre la main directement sur la fuite.
7. Ne pas faire fonctionner l'appareil sans que les couvercles de protection ne soient en place.
8. Ne jamais se servir de l'appareil si le régulateur est débranché ou s'en servir à des vitesses excessives..
9. Pour réduire le risque de blessures, utiliser l'appareil à une distance sécuritaire des personnes présentes. Exercer une surveillance étroite lorsqu'on utilise l'appareil à proximité d'enfants.
10. Ne JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous pression. L'arrêter et libérer la pression avant de s'éloigner.

## ADJUSTMENT PRECAUTIONS

1. Ne JAMAIS transformer ou modifier l'appareil, n'utiliser que des accessoires et des composants aptes à supporter la pression de la pompe. N'utiliser que des pièces d'origine de fabricant pour réparer l'appareil de lavage sous pression, sinon l'appareil deviendrait dangereux et la garantie serait annulée.
2. NE JAMAIS faire de réglage au mécanisme pendant qu'il est branché au moteur avant de tout d'abord enlever le fil d'allumage de la bougie d'allumage. Le fait de tourner le mécanisme à la main pendant le réglage ou le nettoyage pourrait démarrer le moteur et le mécanisme avec, résultant en de graves blessures pour l'opérateur.
3. Il importe de savoir comment arrêter rapidement l'appareil de lavage sous pression et en évacuer la pression, et de bien connaître les commandes.
4. Avant d'entretenir l'appareil, l'arrêter, débrancher de la source d'alimentation, en évacuer l'eau sous pression, et le laisser refroidir. L'entretenir sur une surface propre, sèche et plane.
5. Appliquer les directives d'entretien énoncées dans ce manuel.

**! CONSERVER CES DIRECTIVES !**



## PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Porter des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité appropriés au travail.

Une exposition prolongée à un bruit intense peut provoquer une déficience ou une perte auditive.

Porter des protecteurs d'oreilles tels que des cache-oreilles ou des bouchons d'oreilles pour se protéger contre les bruits intenses inconfortables.

L'opérateur doit être très attentif de façon à opérer l'équipement en toute sécurité. Ne pas porter de casque d'écoute ou de radio lorsque vous faites fonctionner la machine.

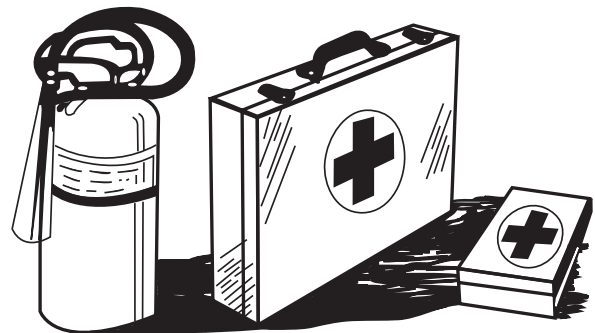


## PRÉPAREZ-VOUS POUR LES URGENCES

Soyez prêt si un incendie débute.

Gardez une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de la main.

Gardez le numéro du médecin, de l'ambulance, de l'hôpital et des pompiers près de votre téléphone en cas d'urgence.



## INSPECTER L'APPAREIL DE LAVAGE À HAUTE PRESSION

Assurez-vous que tous les couvercles, garants et dispositif de protection sont en place.

Repérez toutes les commandes et les étiquettes de sécurité.

Assurez-vous que les raccords de plomberie et boulonnerie sont bien resserrés

## FAIRE L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DE LAVAGE À HAUTE PRESSION EN TOUTE SÉCURITÉ

Avant de faire l'entretien de l'appareil de lavage, fermer le moteur, relâcher la pression et laisser refroidir l'appareil.

Faire l'entretien dans un endroit propre, sec et plat. Caler les roues pour empêcher l'appareil de rouler.



### ⚠️ WARNING

- **RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY:** Keep clear of nozzle. Do not direct spray toward any person or self. This machine is to be used only by qualified operators.
- **RISK OF ASPHYXIATION:** Outdoor use only required.
- **RISK OF FIRE:** Do not smoke while refueling. Allow to cool two to three minutes before refueling. Do not operate while refueling.
- **RISK OF ELECTROCUTION:** Do not direct spray toward any electrical connections, outlets or power lines.
- **RISK OF EXPLOSION:** Do not spray flammable liquids or in an area containing combustible dust, liquids or vapors.
- **RISK OF INJURY:** Use only properly rated equipment.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INJECTION DE PEAU:** Rester à l'écart de la buse. Ne jamais diriger le jet vers des personnes ou soi-même. Cet appareil ne doit être utilisé que par des opérateurs qualifiés.
- **RISQUE D'ASPHYXIE:** N'utiliser qu'à l'extérieur.
- **RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION:** Ne pas fumer lors du ravitaillement en carburant. Laisser refroidir pendant deux à trois minutes avant le ravitaillement. Ne pas faire fonctionner lors du ravitaillement en carburant.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION:** Ne pas diriger le jet vers des raccords et prises électriques ou des lignes de transport d'électricité.
- **RISQUE D'EXPLOSION:** Ne pas pulvériser de liquides inflammables.
- **RISQUE DE BLESSURES:** N'utiliser que de l'équipement correctement certifié.

34-3300/031215

34-3300



### ⚠️ WARNING

**RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY**  
Never put your hand, fingers or body directly over the spray nozzle.  
34-1269/082814

### ⚠️ AVERTISSEMENT

**D'INCENDIE OU INJECTION OU BLESSURES À LA SÉVÈRE.** Ne jamais mettre la main, les doigts ou une partie du corps directement sur la buse de pulvérisation.

34-1269

### ⚠️ WARNING/AVERTISSEMENT

**RISK OF BURNS**  
Hot surfaces. Muffler and adjacent areas may exceed 150°F.



**RISQUE DE BRULURES**  
Surfaces chaudes le tuyau d'échappement et les régions adjacentes peuvent dépasser les 65°C.  
34-0767/122613

34-0767

### ⚠️ CAUTION/PRÉCAUTION

**RISK OF FIRE**  
Do not add fuel when product is operating. Allow engine to cool for two (2) minutes before refueling.  
34-3033/082814

**RISQUE DE FEU**  
Ne pas ajouter de combustible lorsque le produit est en marche ou encore chaud. Laisser le moteur refroidir pendant 2 minutes avant de faire le plein.

34-3033

### ⚠️ CAUTION

- **TO REDUCE RISK OF INJURY:** Read and understand the operation manual and all instructions before using.
- **STAY ALERT:** Hold onto gun/wand firmly with both hands to avoid dangerous kickbacks.
- Always wear eye protection.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Always turn on water supply to pump before starting.
- Protect pump from freezing.
- Engage trigger safety lock-off when not in use.

### ⚠️ PRÉCAUTION

- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES:** Lire et comprendre le manuel de l'opérateur et toutes les instructions avant l'utilisation.
- **RESTER VIGILANT:** Tenir fermement l'ensemble pistolet/lance avec les deux mains afin d'éviter un recul dangereux de la lance.
- Utiliser toujours des lunettes protectrices.
- Ne pas se déséquilibrer en tendant trop les bras ou se tenir sur un appui instable. Se tenir sur une surface plane et conserver un bon équilibre en permanence.
- L'approvisionnement en eau de la pompe doit toujours être ouvert avant le démarrage.
- Protéger la pompe contre le gel.
- Placer la gâchette du pistolet en position de verrouillage lorsque l'appareil est à l'arrêt.

34-3299/031215

34-3299

# Commandes



A--Couvercle De Courroie  
B--La Vidange Du Réservoir  
C--Moteur

D--Réservoir de Carburant  
E--Pressure Hose  
F--Dévidoir de tuyau

G--Réservoir Couvercle  
H--Réservoir d'eau

# Installation

## TABLEAU D'APPLICATION

Note: Installer le GatorPal sur le Gator conformément au tableau d'application ci-dessous

MODÈLES DE GATOR	MODÈLES GATORPAL	
	GP-2700GH/GS	GP-3000GH/GS
	Tuyau de 100 pieds	Tuyau de 100 pieds
GATOR TS	X	
GATOR TH 6x4		X
GATOR HPX 4x4		X
GATOR HPX 4x4 DIESEL		X
GATOR 4 X 4 TOUS TERRAINS		X
GATOR 6x4 DIESEL		X
M-GATOR VÉHICULE UTILITAIRE		X

## INSTALLATION

1. Avant l'installation, les supports doivent être réglés pour une utilisation avec la doublure de caisse.

Avec la doublure de caisse: Les boulons sur la palette doivent être en haut des rainures du support (Fig. 1).

Sans la doublure de caisse: Les boulons sur la palette doivent être en bas des rainures du support (Fig. 2).



**AVERTISSEMENT: N'ESSEYER JAMAIS DE SOULEVER LE GATORPAL PAR VOUS-MÊME; UN CHARIOT ÉLÉVATEUR À FOURCHE OU UN PALAN SONT NÉCESSAIRES POUR SOULEVER LE SYSTÈME**

2. Enclencher le frein de stationnement avant d'installer le GatorPal.
3. Le réservoir d'eau doit être vide avant l'installation.
4. Placer le GatorPal dans le centre de la caisse du véhicule et aligner les emplacements des trous (Fig. 3)

-Lors de l'utilisation du chariot élévateur à fourche, utiliser les trous du chariot à fourche dans la palette du GatorPal (Fig. 4)

- Lors de l'utilisation d'un palan, s'assurer d'attacher solidement les courroies à l'unité avant de soulever. (Fig. 5)



**ATTENTION: ÉVITER DES DOIGTS OU MAINS PINCÉS LORS DE L'ASSEMBLAGE DU GATORPAL SUR L'UNITÉ.**

5. Attacher le GatorPal à la caisse en utilisant les pièces d'ancrage, boulons et rondelles qui sont fournis avec. Serrer tous les boulons. (Fig. 6)

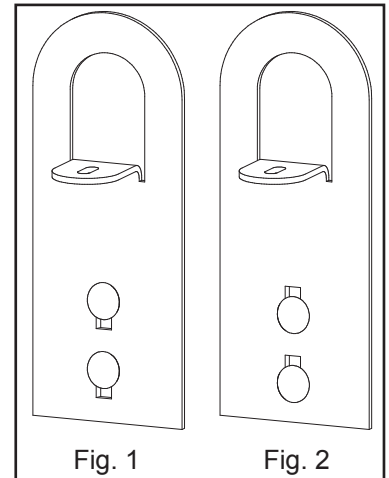


Fig. 1

Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Utiliser les instructions d'installation suivantes pour les Modèles Gator 2010 et plus récent (à part les Modèles TS et HPX).

**AVERTISSEMENT: N'ESSAYEZ JAMAIS DE SOULEVER LE GATORPAL PAR VOUS-MÊME; UN CHARIOT ÉLEVATEUR À FOURCHE OU UN PALAN SONT NÉCESSAIRES POUR SOULEVER LE SYSTÈME.**



1. Boulonner les crochets de levage aux quatres coins de la palette du GatorPal. (Fig. 7)
2. Boulonner la plaque de fixation avec le barre de montage aux quatres coins de la palette du GatorPal. (Fig. 8 & Fig. 9)
3. Attacher la patte de montage aux quatres coins de la caisse du Gator. (Fig. 10 & Fig. 11)
4. Enclencher le frein de stationnement avant d'installer le GatorPal.
5. Le réservoir d'eau doit être vide avant l'installation.
6. Placer le GatorPal dans le centre de la caisse de l'unité et aligner les emplacements des trous de la plaque de fixation et de la patte de montage. (Fig. 12)
  - Lors de l'utilisation du chariot élévateur à fourche, utiliser les trous du chariot à fourche dans la palette du GatorPal (Fig. 4)
  - Lors de l'utilisation d'un palan, s'assurer d'attacher solidement les courroies à l'unité avant de soulever.

**ATTENTION: ÉVITER DES DOIGTS OU MAINS PINCÉS LORS DE L'ASSEMBLAGE DU GATORPAL SUR L'UNITÉ.**

7. Attacher le GatorPal à la caisse en utilisant les pièces d'ancrage, boulons et rondelles qui sont fournis avec. Serrer tous les boulons. (Fig. 12)



Fig. 7

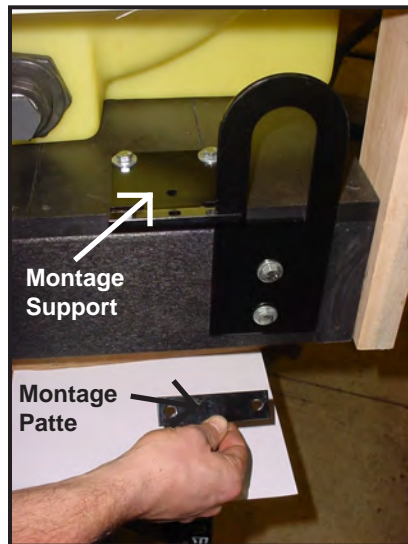


Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

# Préparation

## MISE EN OEUVRE

1. N'installer cet appareil qu'à l'horizontale et sur une surface plane, pour permettre une bonne lubrification de la pompe à eau pendant le fonctionnement. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, à la neige ou au gel.
2. Ne pas placer l'appareil à un endroit:
  - a. où la ventilation est insuffisante.
  - b. où on a décelé des fuites d'essence ou de gaz.
  - c. susceptible de contenir des vapeurs inflammables.



**DANGER RISQUE D'EXPLOSION! OU D'INCENDIE  
NE PAS PLACER L'APPAREIL À UN ENDROIT  
SUSCEPTIBLE DE CONTENIR DES VAPEURS  
INFLAMMABLES, CAR UNE ÉTINCELLE  
POURRAIT Y PROVOQUER UNE EXPLOSION  
OU UN INCENDIE.**

3. Si quelque pièce du dispositif de la pompe gèle, il pourrait se former une accumulation de pression à l'intérieur de l'unité, ce qui pourrait provoquer une explosion et possiblement de graves blessures à l'utilisateur ou aux personnes présentes.



**RISQUE D'EXPLOSION! DE L'APPAREIL NE PAS  
ENTREPOSER OU FAIRE FONCTIONNER  
L'APPAREIL À TEMPERATURE INFÉRIEURE AU  
POINT DE CONGÉLATION DE L'EAU.**

4. Une fois correctement installé, vérifier le niveau d'huile. Selon votre appareil, soit par le verre de indicateur d'huile sur le carter de pompe (Soyez certain que le niveau d'huile est au centre de la jauge indicateur d'huile avant chaque utilisation) la jauge d'huile. Si le niveau est bas, ajouter de l'huile de la pompe. (Se reporter aux parties pour l'huile de la pompe correcte) **NE SURCHARGEZ PAS !**



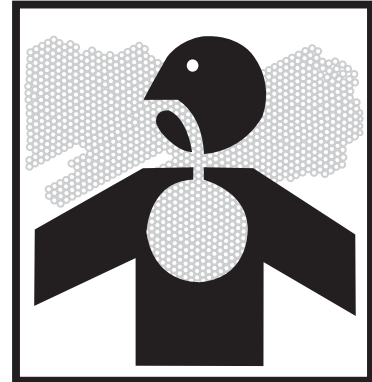


**RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR**

**!** **DANGER RISQUE D'INCENDIE! -NE PAS FUMER EN REMPLISSANT LE RÉSERVOIR D'ESSENCE NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE QUAND L'APPAREIL EST CHAUD OU EN MARCHÉ. LAISSER L'APPAREIL ET LE MOTEUR REFROIDIR 2 MINUTES AVANT L'APPROVISIONNEMENT NE PAS TROP REMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE. LAISSEZ TOUJOURS 1/4 DE POUCE DU RÉSERVOIR VIDE POUR L'EXPANSION DE L'ESSENCE..**

**!** **AVERTISSEMENT RISQUE D'ASPHYXIE! NE TRAVAILLER PAS DANS UN LIEU CLOS. N'UTILISER CE PRODUIT QUE DANS DES ZONES BIEN AÉRÉES L'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR CONTIENT DE L'OXYDE DE CARBONE, UN GAZ TOXIQUE, INODORE ET INVISIBLE. INHALER CE GAZ PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU MALADIES GRAVES ET UNE MORT POSSIBLE.**

**!** **AVERTISSEMENT RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE! TOUJOURS RANGER LE CARBURANT LOIN DE L'APPAREIL LORSQUE CE DERNIER EST CHAUD OU EN MARCHÉ..**



1. Lire avec attention "Manipuler le carburant en toute sécurité - éviter les incendies" avant réapprovisionnement en carburant.
2. Localiser les décalques de sécurité sur votre appareil et tenir compte de leurs avertissements.
3. Au démarrage initial, ajouter de l'huile à votre moteur (20 oz.). Voir le manuel du moteur pour le niveau d'huile correct. Par la suite, vérifier toujours le niveau d'huile avant de mettre le moteur en marche.
4. Un carburant à indice d'octane d'un minimum de 77 est recommandé pour utilisation avec cet appareil. NE PAS MELANGER D'HUILE AVEC DE L'ESSENCE.
5. Acheter du carburant en quantité qui peut être utilisée en moins de 30 jours. L'emploi d'essence propre, fraîche et sans plomb est recommandé. De l'essence avec plomb peut être utilisée si de l'essence sans plomb n'est pas disponible. NE PAS se servir d'essence contenant du méthanol ou de l'alcool.
6. Remplir le réservoir de carburant selon les instructions du manuel du moteur accompagnant l'appareil.
7. Réglages de carburateur et de s'éteindre occasionnels seront nécessaires pour le moteur. Se référer au manuel du moteur fourni avec cet appareil pour les procédures de réglage correct.
8. **Revoir le manuel du moteur accompagnant ce nettoyeur sous pression pour les procédures correctes de mise en marche et d'entretien.**

## VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE



**ATTENTION: LORSQUE LE PISTOLET N'EST PAS UTILISÉ OU AVANT D'EFFECTUER DES MODIFICATIONS, VERROUILLEZ LA GÂCHETTE. CECI AIDERA À ÉVITER UNE DÉCHARGE ACCIDENTELLE ET DES BLESSURES PROVENANT DE JET À HAUTE PRESSIION..**



1. Déplacer le verrou de gâchette (A) hors de éviter le déclenchement de la gâchette.
2. Déplacer le verrou dans relâcher la gâchette.

## CHANGEMENT DU GICLEUR

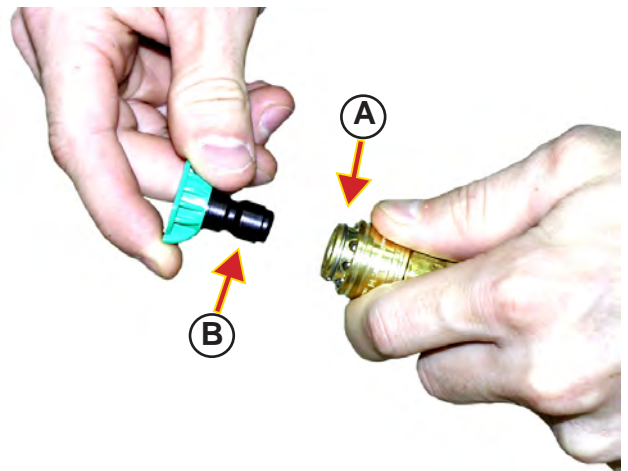


**ATTENTION: LE JET HAUTE PRESSIION PEUT CAUSER DE GRAVES BLESSURES. RESTER ÉLOIGNÉ DU JET ET DU GICLEUR. NE JAMAIS POINTER LE PISTOLET VERS SOIMÈME OU VERS QUELQU'UN D'AUTRE. NE JAMAIS PLACER LES MAINS, YEUX, DOITS OU LE CORPS DIRECTEMENT FACE AU JET. NE PAS POINTER LE JET VERS DES OBJETS FRAGILES.**



**ATTENTION: POUR ÉVITER LES BLESSURES PROVENANT DU JET SOUS PRESSIION, RELÂCHER LA PRESSIION DANS LE SYSTÈME EN ARRÊTANT L'APPAREIL DE LAVAGE ET EN APPUYANT SUR LA GÂCHETTE. VERROUILLEZ LA GÂCHETTE AVANT DE CHANGER OU D'AJUSTER LE GICLEUR.**

**S'ASSURER QUE LE GICLEUR EST FERMEMENT EN PLACE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR ÉVITER QUE LE GICLEUR NE SE DÉMONTE.**



1. Tirer vers l'arrière la bague de verrouillage (A) du raccord rapide de flexible et déposer le gicleur (B).
2. Insérer le gicleur et glisser la bague de verrouillage vers l'avant et verrouiller en place. S'assurer que le gicleur est bien fixé à la tige.

## SÉLECTION DU GICLEUR APPROPRIÉ

La pression et le volume sont en partie déterminés par la dimension du nez de buse. Des numéros standard sont estampés sur le gicleur pour indiquer la forme de dispersion du jet et la dimension du nez de buse. Par exemple, un gicleur portant le numéro 25055 possède une forme de dispersion du jet de 25° et un nez de buse de 5.5.

### GICLEUR 0° - ROUGE

Ce gicleur est un gicleur de projection, il produit un jet d'eau concentré.

**IMPORTANT: FAIRE ATTENTION POUR NE PAS ENTAILLER LES BOIS OU ENDOMMAGER LES SURFACES FRAGILES.**

Recommandé pour les utilisations suivantes:

- Enlever les tâches sur le béton, la maçonnerie, l'aluminium et l'acier.
- Pour enlever la mauvaise herbe dans les fissures des trottoirs.
- Enlever la boue collée sur l'équipement.
- Nettoyer sous le corps des tondeuses.



### GICLEUR 15° - JAUNE

Ce gicleur produit un jet permettant la préparation des surfaces. Diriger le jet avec un angle de 45° de la surface. Les applications suivantes sont recommandées:

- Décaper de la peinture.
- Enlever les taches de moisissure.



### GICLEUR 25° - VERT

Ce gicleur est un gicleur de balayage, il produit un jet d'eau plus étroit et plus concentré agissant comme une «brosse». Les applications suivantes sont recommandées:

- Balayage humide des feuilles sur les trottoirs et dans les allées.
- Nettoyer les planchers des écuries.
- Nettoyer le fond des piscines.
- Nettoyer les grilles de barbecue.



### GICLEUR 40° - BLANC

Ce gicleur est un gicleur pour usage général ayant un jet de pulvérisation large. Il est recommandé pour rincer et pour les travaux de nettoyage légers. Les applications suivantes sont recommandées:

- Nettoyer les fenêtres et le bardage en aluminium
- Véhicules (saleté normale)
- Nettoyer les trottoirs, les allées et patios



## ALIMENTATION EN EAU

**NOTE:** NE JAMAIS remplir le réservoir d'eau au dessus de la ligne supérieure. Consulter le décalque de sécurité sur le réservoir (Fig. 7)

**NOTE:** Le robinet sélecteur d'eau doit être complètement ouvert en position "Réservoir" ou "Directe" avant l'utilisation.

## ALIMENTATION DU RÉSERVOIR:

1. Remplir le réservoir d'eau principal avec de l'eau. Ne pas utiliser de détergent ou de produits chimiques.
2. Fermer le couvercle.
3. Tourner le robinet sélecteur d'eau à la position "Réservoir" lors de l'utilisation d'eau du réservoir. (Fig. 8)

## ALIMENTATION DIRECTE:

1. Choisir un tuyau d'alimentation en eau de type tuyau d'arrosage de bonne qualité d'au moins  $\frac{3}{4}$  ID et ne mesurant pas plus de 50 pieds.
2. Vérifier le filtre d'eau transparent afin de s'assurer qu'il est propre et non obstrué. Un nettoyage périodique du filtre évitera tout problème de pompe. Lorsqu'il s'obstrue, l'eau a du mal à arriver à la pompe, ce qui peut provoquer des cavitations entraînant une usure prématurée des garnitures de pompe.
  - a. Dévisser le raccord d'entrée du tuyau d'arrosage à l'avant du filtre.
  - b. Retirer le couvercle en plastique transparent et nettoyer le tamis du filtre. (Fig. 9)
3. Relier les tuyaux:
  - a. Relier une extrémité du tuyau d'alimentation d'eau à l'alimentation d'eau de l'appareil.
  - b. Relier l'autre extrémité du tuyau à votre alimentation d'eau sous pression. En reliant l'admission d'eau à la conduite principale d'alimentation en eau, il faut observer les réglementations locales de votre compagnie d'eau. Dans certains endroits, l'appareil ne doit pas être relié directement au service d'eau publique. Ceci assure qu'il n'y a aucune rétroaction des détergents dans l'approvisionnement en eau publique. (Un raccordement direct est autorisé si un dispositif de non-retour est installé.)
  - c. Utiliser le raccord rapide afin de raccorder le tuyau d'évacuation haute pression à la sortie d'eau de l'appareil.
  - d. Raccorder l'autre bout du tuyau d'évacuation au pistolet.
5. Tourner le robinet sélecteur d'eau jusqu'à la position "DIRECTE" lors de l'utilisation alimentation directe. (Fig. 10)
6. Pour l'arrivée d'eau, respectez les valeurs ci-dessous:
  - a. La pression de l'eau doit être d'au minimum 2.76 Bar et au maximum de 8.62 Bar. (Un robinet extérieur fournit généralement la pression minimum lorsqu'il est ouvert à fond).
  - b. Le débit doit être d'au moins de 13 litres/minute (vous pouvez vérifier en voyant le temps qu'il faut pour remplir seau de 15 litres.)
  - c. La température de l'eau qui arrive ne doit pas excéder 51°C.
7. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans tuyau d'arrivée d'eau, le robinet devant être ouvert à fond.

**LE GATORPAL N'EST  
CONÇU QUE POUR UNE  
UTILISATION AVEC L'EAU!**



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

## RÉGLABLE



**AVERTISSEMENT RISQUE D'ENDOMMAGER L'APPAREIL! NE PAS SERRER LE CLAPET DE DÉCHARGE AU POINT DE LE BRISER, CE QUI ENTRAÎNERAIT UNE PERTE IMMÉDIATE DE LA PRESSION D'EAU ET DES RÉPARATIONS COÛTEUSES.**

La soupape de décharge sur l'appareil est équipé d'un bouton de réglage pour ajuster la pression. Si moins de pression est nécessaire, il suffit de tourner le bouton de réglage selon le sens antihoraire. Pour revenir au maximum, tourner complètement le bouton de réglage selon le sens horaire. Ne pas trop serrer.

## VALVE D'EVACUATION DE CHALEUR

Pour être certain que la température de l'eau ne soit pas trop élevée, ne faites jamais fonctionner le nettoyeur en mode by-pass (l'appareil étant en marche et le pistolet verrouillé) pendant plus de trois minutes.

On a installé une soupape d'évacuation de la chaleur sur cette unité afin de protéger la pompe. Il se peut que la soupape commence à s'ouvrir et à relâcher de l'eau si la température de l'eau dans la pompe a dépassé les 60°C, ce qui permet de laisser de l'eau fraîche et froide entrer dans le système.

## INSPECTION AVANT MISE EN MARCHÉ

Avant de mettre l'appareil en marche:

1. Vérifier le niveau d'huile de la pompe.
2. Inspecter le filtre d'admission d'eau. Le nettoyer et, au besoin, le remplacer. Voir «Alimentation en eau».
3. S'assurer que tous les raccords des tuyau sont bien serrés. Voir «Alimentation en eau».
4. S'assurer de l'absence de fuite d'eau ou d'huile. Avant de faire fonctionner l'appareil, s'assurer que toutes les pièces endommagées ont été remplacées et que toutes les pannes mécaniques ont été corrigées. Pour tout entretien, s'adresser à un centre d'entretien.
5. S'assurer que le tuyau haute pression est exempt de pliure, de coupure ou de fuite. Si on décèle une coupure ou une fuite, REMPLACER LE TUYAU avant de remettre l'appareil en marche. Voir «Mesures de précaution diverses». Avant de faire fonctionner l'appareil, s'assurer que toutes les pièces endommagées ont été remplacées et que toutes les pannes mécaniques ont été corrigées. Pour tout entretien, s'adresser à un centre d'entretien.

# Fonctionnement

## AMORÇAGE DE LA POMPE



**ATTENTION: RISQUE DE DOMMAGES À L'APPAREIL. S'ASSURER QUE LA BUSE N'EST PAS RACCORDÉE À L'APPAREIL LORS DE L'AMORÇAGE DE LA POMPE. L'AMORÇAGE PERMET D'ÉVACUER LES DÉPÔTS MINÉRAUX DU SYSTÈME CE QUI PEUT OBSTRUER OU ENDOMMAGER L'ASSEMBLAGE DE LA BUSE ET RÉSUMER EN DES RÉPARATIONS COÛTEUSES.**

1. Il est essentiel d'amorcer la pompe lors de la première mise en route et ensuite chaque fois que l'alimentation d'eau a été coupée.
2. Étendre le boyau de sortie haute pression sur le sol pour éliminer les boucles éventuelles. L'écoulement de l'eau va resserrer le boyau, ce qui crée des boucles serrées si le boyau n'est pas droit.
3. Bien raccorder l'assemblage du pistolet au tuyau haute pression.

*Note: La buse NE DOIT PAS être raccordée au pistolet à ce moment. Voir «Raccordement de la buse».*

3. Le pistolet étant en position verrouillée, ouvrez à fond l'arrivée d'eau. En pointant le pistolet vers un endroit sans danger, déverrouillez-le et appuyez sur le poussoir.
4. L'eau commencera à couler doucement du pistolet. Ceci permet d'amorcer l'appareil et de purger de l'air du système. L'appareil est amorcé lorsque l'eau s'écoule en ne laissant plus passer d'air.
5. Une fois l'appareil amorcé, lâchez le poussoir et verrouillez le pistolet en position "OFF". Connectez l'ajutage. (Voir "L'ajutage Branchement")



**DÉVIDOIR**

**ATTENTION: RETIRER TOUTE EAU DU DÉVIDOIR ET TUYAU LORS DE TEMPÉRATURES INFÉRIEURES À ZÉRO.**

Déroutement du tuyau:

1. Déverrouiller le pivot. (Fig. 11)
2. Déverrouiller le dévidoir. (Fig. 12)
3. Ouvrir le levier à came. (Fig. 13)
4. Tirer le tuyau. Régler la tension du frein si nécessaire. (Fig. 14)

Enrouler le tuyau:

1. Fermer le levier à came. (Fig. 15)
2. Bien enrouler le tuyau en faisant tourner le dévidoir dans les deux sens avec la manivelle à la main..
3. Verrouiller le dévidoir. (Fig. 16)
4. Verrouiller le pivot. (Fig. 17)

Retirer le dévidoir:

1. Déverrouiller les fils à freiner carré et les goupilles de déverrouillage. (Fig. 18)
2. Débrancher le tuyau du nettoyeur haute pression.
3. Retirer le dévidoir.



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



**MISE EN MARCHÉ**

**DANGER ! RISQUE D'INJECTION CAUSANT DES BLESSURES GRAVES! ELOIGNEZ-VOUS DU JET!**

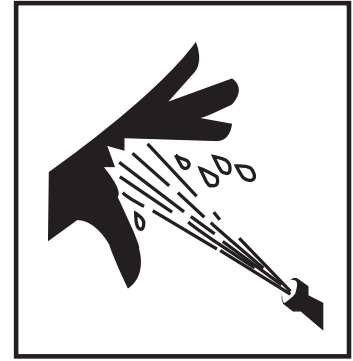
**NE METTEZ JAMAIS LA MAIN OU LES DOIGTS DEVANT LE JET! NE DIRIGEZ PAS LE JET SUR DES PERSONNES NI DES ANIMAUX! VERIFIEZ QUE L'EMBOÛT EST BIEN SERRE POUR EVITER TOUTE PROJECTION ACCIDENTELLE!**



**AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION LORSQUE LE VÉHICULE AVANCE.**



**ATTENTION! RISQUE DE DOMMAGES. NE PROJETEZ PAS LE JET. EN CONTINU AU MEME ENDROIT. CELUI-CI POURRAIT ETRE ENDOMMAGE.**



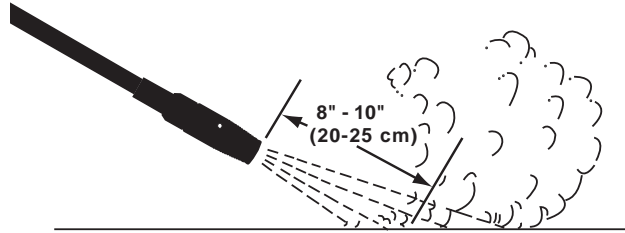
*NOTE: Ce manuel et le manuel du Gator doivent être complètement lus et compris avant le premier démarrage du GatorPal.*

1. Consulter la partie Sécurité de ce manuel avant de démarrer cet appareil. Repérer les décalques de sécurité sur votre appareil et tenir compte de leurs avertissements.
2. Garer le véhicule utilitaire sur une surface plane et pas une pente. Déplacer le levier de vitesses de la boîte-pont à la position "N" (Neutre) et verrouiller le frein de stationnement. Tourner l'interrupteur clé à la position OFF et retirer la clé.
3. Le pistolet étant en position "OFF", dirigez-le loin de vous et des autres.
4. Déverrouillez la sécurité du pistolet et appuyez sur le poussoir. L'eau commencera à couler doucement.
5. VERIFIEZ que le pistolet est bien déverrouillé lorsque vous démarrez le moteur. Arcboutez vous, car la pression créée par la pompe au démarrage du moteur provoquera un effet de recul.
6. Consulter le manuel du moteur de ce nettoyeur haute pression pour les étapes à suivre pour un démarrage correct du moteur.
7. Une fois le moteur démarré, effectuez les procédures suivantes:
  - a. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'essence. En cas de fuite, ETEIGNEZ IMMEDIATEMENT L'APPAREIL! Voir "Sécurité Incendie et Aération". Remplacez toute pièce abîmée et remédiez à tout problème mécanique avant de mettre l'appareil en route. Si vous avez besoin d'aide, contactez le Service Clients..
  - b. Vérifiez que les tuyaux haute pression ne sont pas tordus, coupés ou percés. En cas de coupure ou de fuite, NE TOUCHEZ PAS LE TUYAU AU NIVEAU DE LA FUITE! Changez le tuyau avant de faire redémarrer l'appareil. Voir "Mesures de sécurité diverses". Remplacez toute pièce abîmée et remédiez à tout problème mécanique avant de remettre l'appareil en route. Si vous avez besoin d'aide, contactez le Service Clients.
8. Appuyez plusieurs fois sur le poussoir. Vérifiez que vous avez VERROUILLE le pistolet en position "OFF" lorsque vous changez l'ajutage. Ne regardez JAMAIS directement dans l'ajutage! L'eau à haute pression risquerait de vous blesser gravement!
9. Ne faites pas fonctionner l'appareil en mode by-pass (pistolet verrouillé) pendant plus de trois minutes sans appuyer sur le poussoir. Si vous ne suivez pas cette consigne simple, les garnitures de pompe peuvent s'user prématurément, ce qui entraînera de coûteuses réparations.
10. Votre nettoyeur fournit un jet à haute pression plus ou moins diffus, si bien que vous pourrez effectuer de nombreux nettoyages sans détergent. Si un agent nettoyant est nécessaire, voyez les procédures indiquées au paragraphe "Nettoyer avec un détergent".

## NETTOYAGE DE SURFACES DIRECTES

Déplacer la tige avec le gicleur d'un côté à l'autre. Diriger le jet de manière à ce qu'il forme un angle pour chasser les débris devant la surface nettoyée.

Suivant le matériau à éliminer et la pression au gicleur, tenir le bout du gicleur à une distance de 8 à 10 po (20 à 25 cm) de la surface en pratiquant des passes lentes et se recouvrant. Si les débris se chassent facilement, reculer le gicleur pour couvrir une surface plus importante et obtenir un nettoyage plus rapide.



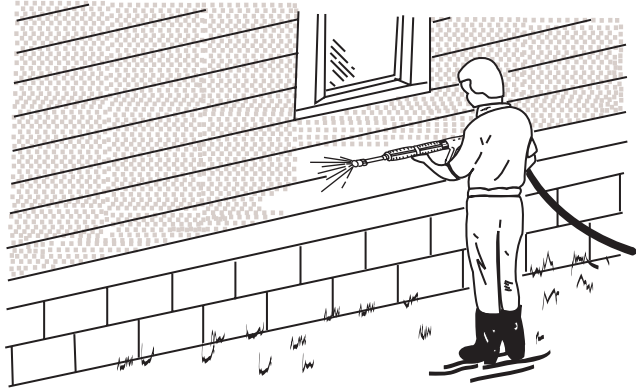
## NETTOYAGE DES SURFACES DE RÉSERVOIRS

**IMPORTANT: L'appareil de lavage peut produire un jet haute pression qui peut casser le verre et entailler les bois tendres et d'autres matériaux.**

Travailler du haut vers le bas lorsque l'on nettoie l'intérieur ou l'extérieur d'un bâtiment sans utiliser de détergent. Ceci aide à éliminer les traînées. À l'intérieur, commencer par le plafond, ensuite les murs et enfin le plancher.

Nettoyer avec précaution autour des fenêtres. Si les vitres ne sont pas bien matées et mastiquées, le jet haute pression peut les briser.

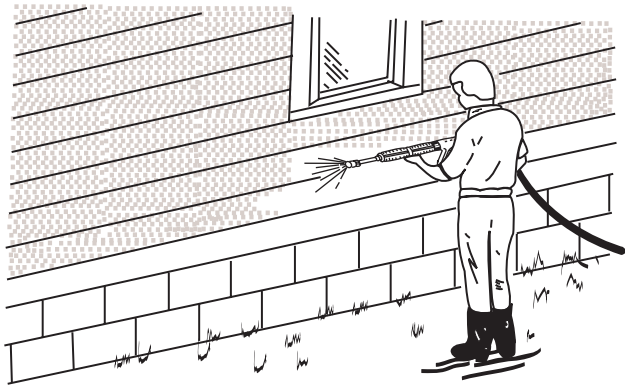
Ne jamais diriger le jet directement au-dessus de la tête. Pour éviter les débris et le ruissellement, le diriger toujours devant.



## DÉCAPAGE DE LA PEINTURE

**IMPORTANT: Le jet haute pression peut entailler les bois tendres et d'autres matériaux, ainsi que desceller le mortier.**

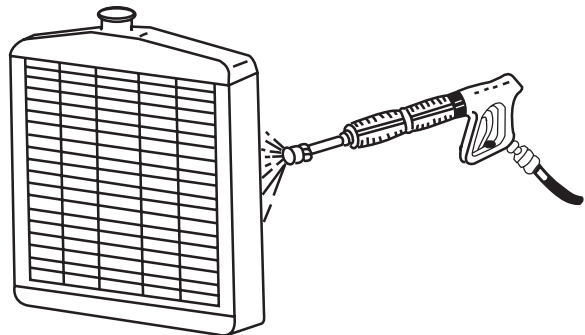
1. Diriger le jet avec un angle de 45° et avec le bout du gicleur à une distance de 4 à 12 pouces (10 à 30 cm) de la surface.
2. Donner au jet un mouvement de va-et-vient; essayer de le faire pénétrer sous la peinture décollée et gonflée.
3. Ne pas s'inquiéter de la peinture qui reste. Elle doit adhérer suffisamment pour ne pas provoquer de problèmes lors de l'application d'une nouvelle couche de peinture.
4. Il se peut que les bords de la peinture restante se soulèvent. Ces bords doivent être éliminés à l'aide d'une brosse métallique ou d'un racloir juste avant d'appliquer la nouvelle couche de peinture.



## NETTOYAGE DES AILETTES DE RADIATEUR

**IMPORTANT: Certains fabricants de moteurs et de radiateurs n'autorisent pas le nettoyage des radiateurs à l'aide d'appareil de lavage à haute pression. Consulter le manuel d'utilisation de l'équipement.**

1. Utiliser de l'eau claire sans détergent.
- IMPORTANT: Pour éviter de déformer les ailettes, diriger le jet perpendiculairement au radiateur.**
2. Si possible, diriger le jet dans le direction opposée au débit d'air normal du radiateur.



## **ARRET DE L'APPAREIL**

1. Eteignez le moteur, comme indiqué dans le manuel du moteur.
2. Fermez l'alimentation d'eau.
3. En pointant le pistolet vers un endroit sans danger, poussez le fourreau de l'ajutage en l'éloignant du pistolet pour le mettre en pression restante.
4. Une fois la pression libérée déconnectez l'embout.
5. Déconnectez et videz le pistolet, la lance et les tuyaux.
6. Essuyez l'appareil et rangez-le en lieu sûr avec le pistolet, la lance et les tuyaux.

# Dépannage

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Différents problèmes de moteur	Consulter la Manuel du Moteur accompagnant votre appareil.
	Les pièces de l'appareil sont gelés.	Faire dégeler. Si une partie de l'appareil gèle, une pression forte peut se développer dans l'appareil pouvant conduire à une explosion et pouvant ainsi causer de graves blessures à l'opérateur ou aux spectateurs.
Pas de jet lorsqu' on actionne le poussoir.	Alimentation d'eau inadéquate.	Vérifiez que le tuyau fait 2 cm de diamètre et que le robinet est ouvert.
	Pliure de flexible d'admission d'eau.	Supprimer la pliure.
Pression basse ou irrégulière.	Pliure du flexible de décharge à haute pression.	Remplacer la flexible.
	Filtre d'arrivée d'eau bouché..	L'ôter, le nettoyer ou le remplacer.
	La pompe absorbe de l'air (après amorçage.)	Resserrer toutes les connexions d'arrivée d'eau, éliminer les fuites..
		Le robinet sélecteur d'eau doit être complètement ouvert dans les positions "Réservoir" ou "Directe".
	Pas de mode haute pression.	Insérer haute pression buse.
	Ajutage bouché ou usé.	Retirer, nettoyer ou remplacer.
	Valve by-pass défectueuse.	Retirer, nettoyer ou remplacer.
	Garnitures de pompe complètement usé.	Remplacer garnitures.
	La soupape de décharge ne fonctionne pas correctement	Réparer ou remplacer.
De l'eau fuit de la soupape de d'évacuation de la chaleur pendant.	La température de l'eau est trop élevée.	Ne laissez pas l'unité fonctionner en mode dérivation (le fusil à gâchette fermé) plus de trois minutes..
	La valve est défectueuse.	Remplacez-la.
L'huile est laiteuse ou forme de la mousse.	Il y a de l'eau dans l'huile.	Changez l'huile de la pompe. Remplissez usqu'au niveau recommandé.
L'appareil perd de l'eau ou de l'huile.	<b>NE PAS L'UTILISER!</b>	Contactez votre service clients.
L'eau coule de l'ajutage quand le pistolet est verrouillé sur "OFF".	Mauvais fonctionnement du pistolet.	Nettoyer ou remplacer.

# Entretien

**MOTEUR:** Les instructions concernant le moteur fournies avec l'appareil donnent des détails spécifiques pour la maintenance du moteur. Votre moteur durera plus longtemps si vous suivez les recommandations du fabricant.

**POMPE:** Changer l'huile de la pompe après les 25 premières heures de fonctionnement. Par la suite, il est conseillé de la changer toutes les 3 mois ou toutes les 250 heures. Si l'huile est sale ou laiteuse, la changer plus fréquemment. Utiliser de l'huile pour pompes SAE 30W non-détergent et ne remplir que jusqu'à mi-hauteur du voyant. (Demande pour SAE 30W non-détergent l'huile pour pompes.)

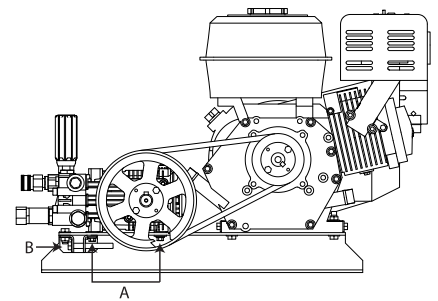
**BUSE:** Le jet de l'eau à travers la buse érode l'orifice et ainsi, l'élargit affectant la pression qui diminue. La buse devrait être remplacée dès que la pression est inférieure à 85% de la pression maximum. La fréquence de remplacement dépendra de facteurs tels que le contenu de minéraux dans l'eau et le nombre d'heures d'utilisation de la buse.

**RACCORD RAPIDES:** Le raccord rapide femelle comporte un joint torique interne. Ce dernier va se détériorer ou, si on laisse la pompe fonctionner sans son boyau ou sa buse haute pression, le joint torique risque d'être expulsé de temps à autre. Il vous suffit alors de remplacer le joint torique pour éliminer la fuite. (Des joints toriques supplémentaires sont disponibles auprès de votre concessionnaire.)

**RÉGLAGE DE LA TENSION DE COURROIE:** Pour maintenir un rendement optimal de la laveuse à pression, il peut être nécessaire d'ajuster la tension de la courroie à l'occasion. Suivre la procédure décrite ci-dessous.

1. Retirer le protège-courroie et desserrer les deux écrous de chaque côté de la pompe. (Référence A) Il y a un total de 4 écrous.
2. Tourner la vis d'assemblage (Référence B) selon le sens horaire jusqu'à ce qu'une flèche de courroie de 1/2 pouce (12,7 mm) soit constatée entre les poulies.
3. Serrer les écrous latéraux. (Référence A)
4. Placer un bord droit sur les deux poulies. Si nécessaire, desserrer un jeu de vis de poulie et ajuster vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour aligner correctement. Serrer les vis de poulie et vérifier la tension à nouveau.
5. Remplacer le protège-courroie et serrer les fixations en toute sécurité.

**NOTE:** *En cas de besoin de remplacement, la courroie de rechange doit être Résistante à l'huile/chaaleur et antistatique.*



# Remisage

## HIVERNAGE:

Pour entreposer et transporter cette unité à des températures inférieures à 0°C, vous devez la préparer comme pour un entreposage d'hiver. Cette unité doit être protégée contre les températures les plus basses qu'elle pourrait subir pour les raisons suivantes :

1. Si quelque pièce du dispositif de la pompe gèle, il pourrait se former une accumulation de pression à l'intérieur de l'unité, ce qui pourrait provoquer une explosion et possiblement de graves blessures à l'utilisateur ou aux personnes présentes.
2. Le dispositif de la pompe de cette unité peut s'endommager de façon permanente s'il gèle.  
**LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**

Si vous devez entreposer votre unité dans un endroit où la température peut descendre sous 0°C, vous pouvez la protéger en suivant les étapes décrites ci-dessous.

1. Rassemblez les éléments suivants :
  - a. Deux contenants de 20 litres.
  - b. 3,78 litres d'antigel (utilisez un antigel qui n'endommagera pas l'environnement).
  - c. Une source d'alimentation en eau.
  - d. Un boyau de 1 mètre muni d'un orifice de 1,2- 2 cm avec un embout male de boyau d'arrosage.
2. Marche à suivre :
  - a. Pour entamer la préparation pour l'hiver, on doit amorcer et faire fonctionner l'unité en suivant le "Mode de démarrage et de fonctionnement à l'eau froide" décrit en page 32.
  - b. Après l'amorçage et le démarrage, arrêtez l'unité et l'alimentation en eau.
  - c. Évacuez la pression du système en pointant le fusil à gâchette dans une direction sécuritaire et en appuyant sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau arrête de couler de buse.
  - d. Bloquez le fusil à gâchette en mode "OFF" et retirer la buse.
  - e. Tourner le robinet sélecteur d'eau à la position "DIRECTE". Ne pas faire passer le mélange antigel à travers le réservoir d'eau. Le réservoir d'eau a besoin d'être vidangé en ouvrant le drain au fond du réservoir.
  - f. Débranchez de l'unité le boyau d'alimentation en eau et vissez très solidement un boyau de 1 mètre à l'entrée d'eau de l'unité.

*Note: Une bonne préparation pour l'hiver commence en suivant le mode d'emploi recommandée par le manufacturier et décrit dans la le tableau des mesures sécuritaires apparaissant sur l'étiquette apposée à l'arrière de la plupart des contenant d'antigel.*

- g. En tenant le boyau de 1 mètre vers le haut, remplissez-le complètement d'eau. Puis bouchez la sortie du boyau avec votre pouce ou un doigt. Déposez l'extrémité bouchée dans le contenant de 20 litres d'eau.
      - h. Éteignez le vaporisateur de détergents.
      - i. Dirigez le fusil dans le contenant vide.
      - j. Appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que l'antigel commence à sortir du fusil. Relâchez la gâchette pendant 3 secondes, puis appuyez de nouveau pendant 3 secondes. Poursuivez ce rythme jusqu'à ce que tout le mélange d'antigel soit siphonné du contenant.
      - k. Arrêtez l'unité.
      - l. Débranchez le boyau de 1 mètre de l'unité et vidangez tout excédent d'antigel dans la contenant de 20 litres.
      - m. Débranchez l'assemblage boyau/fusil et vidangez tout excédent d'antigel dans le contenant de 20 litres.
      - n. Entreposez le boyau, le fusil avec l'unité dans un endroit sécuritaire.
      - o. Gardez la solution d'antigel pour le prochain usage ou disposez-en suivant les lois sur la protection de l'environnement de votre région.
3. Procédé optionnel :
  - a. Arrêtez l'unité et l'apport d'eau.
  - b. Évacuez la pression du système en pointant le fusil dans une direction sécuritaire et en appuyant sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau cesse de couler de la buse de vaporisation.
  - c. Débranchez et vidangez le boyau et le fusil.
  - d. Démarrez l'unité et laissez-la fonctionner jusqu'à ce que toute l'eau soit sortie de l'unité. Dès que l'eau cesse de couler, éteignez l'unité.

*Note: Si vous optez pour ce procédé, soyez particulièrement prudent puisque de petits morceaux de glace pourraient se former à partir des gouttes d'eau, ce qui pourrait provoquer une explosion si l'unité est démarrée avant d'avoir pu se tempérer.*

# Caractéristiques

## Caractéristiques

Article	SPECIFICATION			
	GP-2700GH	GP-2700GS	GP-3000GH	GP-3000GS
Pression de fonctionnement (PSI)	2700 / 186	2700 / 186	3000 / 206.8	3000 / 206.8
Buse de Nettoyage Haute Pression				
Pression	3.0	3.0	3.5	3.5
Volume d'eau (GPM / lpm)	2.4 / 9.0	2.4 / 9.0	3.0 / 11.4	3.0 / 11.4
Moteur:	Honda	Subaru	Honda	Subaru
Modèle	GX200	EX21	GX270	EX27
Type de Moteur	4 temps; soupape en tête, monocylindrique			
Oil Type	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30
Capacité D'Huile (oz. / liters)	20 / 0.6	20 / 0.6	37 / 1.1	35.5 / 1.05
Protection Huile Bas	Alerte Huile™	Détecteur d'Huile	Alerte Huile™	Détecteur d'Huile
Type de Carburant	Essence sans plomb Indice d'octane minimum 86			
Capacité De Réservoir				
De Carburant (gal. / liters)	0.95 / 3.6	0.95 / 3.6	1.6 / 6.0	1.6 / 6.0
Démarrer	Détente	Détente	Détente	Détente
Maximum RPM Pas de charge	3600	3600	3700	3700
Pompe:	Entraîné par courroie, bain d'huile, Piston Triplex			
Genre d'huile	John Deere Hy-Guard			
Capacité d'huile (oz. / liters)	14 / 0.41	14 / 0.41	15 / 0.44	15 / 0.44
Pistons	Céramique	Céramique	Céramique	Céramique
Collecteur	Laiton forgé	Laiton forgé	Laiton forgé	Laiton forgé
Valves	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable	Acier Inoxydable
Pression de décharge	Réglable	Réglable	Réglable	Réglable
Valve d'évacuation de chaleur	Relâche de l'eau chaude pendant le stage de déviation du déchargeur			
Poids à vide:				
35 Gallon avec petite palette	287	287	--	--
65 Gallon avec palette large	--	--	334	334
Poids en ordre de marche:				
35 Gallon w/ Small Pallet	565	565	--	--
65 Gallon w/ Large Pallet	--	--	881	881
Dimensions de Palette:				
Small Pallet (in)	46.25 x 36			
Large Pallet (in)	46.25 x 41			

## NOTER LE NUMÉRO DE SÉRIE

Noter ci-dessous dans l'espace prévu à cet effet le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de l'appareil de lavage. Le concessionnaire a besoin de ces renseignements lors des commandes de pièces.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_  
 Numéro de série \_\_\_\_\_  
 Date d'achat \_\_\_\_\_  
 (À remplir par l'acheteur)

## PRESSURE WASHER

MODEL NO.  SERIAL NO.   
 MAX. PSI  MAX. GPM  NOZZLE SIZE   
 H.P.  CODE

Conforms to UL Std. 1776  
 Made in U.S.A.

34-0075



# Accessories

## FLEXIBLES HAUTE PRESSION :

**IMPORTANT: NE PAS utiliser plus d'un flexible de rallonge. Le clapet de décharge fonctionnera tout le temps à cause de la restriction de canalisation plus élevée.**

Un flexible haute pression supplémentaire peut être ajouté au flexible existant. Ceci permettra à l'utilisateur de travailler sans avoir à déplacer l'appareil de lavage.



15-0162 & 15-0163

## HY-GARD®-TY6354

Utiliser John Deere HY-GARD® en ajoutant ou changeant l'huile de la pompe du nettoyeur haute pression.



## HUILE MOTEUR PLUS-4: AR63231

L'huile Moteur John Deere Plus-4 est une huile moteur supérieure, économique et toutes saisons..



## ADDITIF ET STABILISATEUR ESSENCE: TY25808

Utiliser l'additif et stabilisateur d'essence John Deere pour éviter la formation de gomme ou vernis dans le système de carburant.





# Introducción

Gracias por comprando este John Deere producto.

Lea este manual con cuidado para aprender como operar y heacerie servicao su máquina correcto. Falla resultaría en lesiones personales o daño a equipo. Este el manual y muestras de seguridad en su máquina pueden también estar disponibles en otras idiomas. (véase a su distribuidor de John Deere para ordenar)

Este manual debe considerar una parte permanente de su máquina y debe quedar con máquina cuando venderla.

Medidas en este manual se dan en sistema métrico y en equivalentes de unidades de Estado Unidos. Use sólo partes y cierres de reemplazar correctos. Cierres métricos y pulgadas necesitarian un tirón especial de métrico o pulgada.

El número de serie está situada en sección de especificaciones o números de identificación. Escriba correcta todos números para ayndaría en encontrar la máquina si sea robado. Su concesionario también necesite estos números cuando ordenaría partes. Ponga números de identificación en lugar seguro atuera de máquina.

Garantía provece de concesionario John Deere para quien opere y mantenga su equipo como descrito en este manual. Este manual está explicado en certificado de garantía que se vea en este manual.

Esta garantía provece la seguridad que su concesionario John Deere daría garantía de productos donde defectos aparecen durante tiempo de garantía. Debe abusar al equipo o cambios para modificar la función atrás de especificaciones de fabrica la garantía será vació.

## **WARNING**

**ADVERTENCIA:** Este producto tiene plomo, una sustancia química conocida al Estado de California a causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

*Lávese las manos despues de usar este producto.*

## **ADVERTENCIA**

Los gases del motor del este producto contiene química conocido por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

## **ADVERTENCIA**

Este producto contiene química conocido por el estado de California a causar cancer, defectos de nacimiento, y otros peligros reproductor.

# Materias

	Página
Seguridad .....	66
Mandos .....	75
Instalación .....	76
Preparación .....	78
Operación .....	84
Localización de fallas.....	89
Mantenimiento .....	90
Almacenamiento.....	91
Especificaciones .....	92
Accesorios .....	93
Garantía .....	94
Nota.....	95

*Toda información, ilustraciones, y especificaciones en este manual se basa en información lo último que disponible al tiempo de publicación. Se reserva el dercho de efectuar cambios sin previo aviso.*

# Seguridad

## RECONOZCA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando mire este símbolo en la máquina o manual, sea alerta de posibilidad o potencia de graves personales.

Siga precauciones recomendables y prácticas de operación.



## COMPRENDA PALABRAS DE ALERTAS

Una palabra de alerta -- Peligro, Advertencia, Precaución -- se usa con el símbolo de alerta de seguridad. Peligro indica la situación más seria.

Señales de seguridad como PELIGRO y ADVERTENCIA está situada cerca de riesgos específicos. Precauciones generales están en una lista en las señales de seguridad precaución a mensajes de seguridad en este manual.

**⚠ PELIGRO**

**⚠ ADVERTENCIA**

**⚠ PRECAUCION**

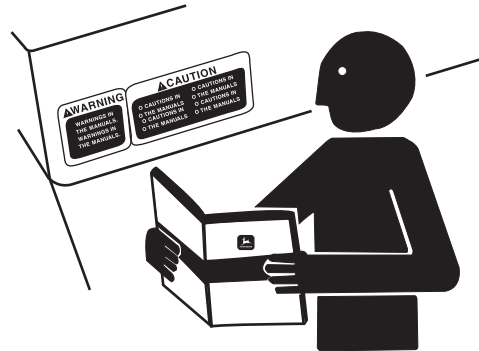
## SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea con cuidado todos mensajes de seguridad en este manual y en las señales de seguridad en máquina. Mantengase señales de seguridad en condición bueno. Reemplace desaparecidos o señales de seguridad con daño. Asegurese que componentes nuevos de equipo y partes de reparación incluir las señales de seguridad último. Señales de seguridad para reemplace son disponibles de su concesario.

Aprenda como operar la máquina y como usar los mandos correcta. No permita nadie para operar sin instrucciones. La operación incorrecta de esta unidad puede causar la herida grave!

Mantengase la máquina en condición corecta para trabajar. Modificaciones con no autorizado a la máquina pueden afectar la función y/o seguridad y afecta la vida de máquina.

No trate operar esta unidad hasta que usted ha leído y entendió que todas precauciones de la seguridad e instrucciones listaron en este manual. Si usted no entiende cualquier parte de este manual y no necesita ayuda, entre en contacto con a su distribuidor.







## MONÓXIDO DE CARBONO- GAS VENENOSO

Use unidad en aire libre, afuera de ventanas abiertas, tiros, o puertas.

**Exhausto de unidad contiene monóxido de carbono- un gas venenoso que puede matarle. No puede oler o ver este gas.**

Esta unidad fue diseñada para uso al aire libre solamente. NUNCA opere esta unidad en un área cerrada. SIEMPRE asegúrese que haya aire (oxígeno) adecuado para la combustión así también como ventilación adecuada para evitar la presencia de gases venenosos de monóxido de carbono. Esté alerta en áreas mal ventiladas o con ventiladores aspiradores que pueden causar una combustión inadecuada o sobrecalentamiento del motor.

Nunca use unidad en espacios cerrados o parcialmente cerrados. Unidades puede producir niveles altas de monóxido de carbono muy rápido. Cuando use un unidad, recuerde que no puede oler o ver monóxido de carbono. Aunque si no pueda oler gases de exhausto, puede exponerle a monóxido de carbono.

Si empieza sentir enfermo, mareo, o débil cuando usando unidad, vaya adentro PRONTO. NO RETRASE. Monóxido de carbono de unidad puede llevar rápidamente a todo incapacitado y muerte.

Si tenga síntomas serias, tenga atención medica inmediatamente. Diga empleados medicos que sospechar de venenoso de monóxido de carbono. Si tenga síntomas mientras adentro diga alguien llamar el departamento de fuegos para determinar cuando seguro para entrar otra vez el edificio.

NUNCA opere unidad en atmósfera explosivo, cerca materias combustibles o donde ventilación no es suficiente para llevar gases de exhausto afuera. Gases de exhausto puede causar lesiones graves o muerte.

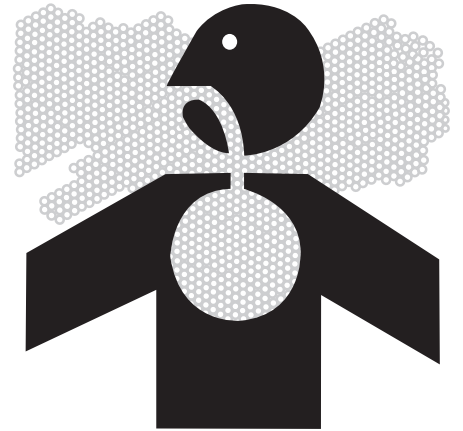
NUNCA use unidad adentro, incluyendo en casas, garajes, sótanos, espacios pequeños, y otras áreas cerradas o parcialmente cerradas, aunque con ventilación. Abriendo puertas y ventanas o usando ventiladores no prevenir acumulación de monóxido de carbono en casas.

Siga las instrucciones que viene con su GatorPal. Encuentre unidad de aire libre y afuera de puertas, ventanas, y tiros que puede permitir gas de monóxido de carbono para entrar adentro.

Funcione SOLAMENTE el unidad al aire libre y lejos de tomas de aire.

NUNCA funcione el unidad dentro de hogares, de garages, de vertientes, o de otros espacios semi-enclosed. Estos espacios pueden atrapar los gases venenosos INCLUSO SI usted funciona un ventilador o abre puertas y ventanas.

Si usted comienza a sentirse enfermo, mareado, o débil mientras que usa el unidad, cerró si apagado y consigue el aire fresco ENSEGUIDA. Vea a doctor. Usted puede tener envenenamiento de monóxido de carbono.





## PROTEJA EN CONTRA DE ROCÍO DE PRESIÓN ALTA

Rocío de boquillas de presión altas se puede penetrar el piel y causando lesiones graves. Mantengase rocío de contactando con manos o cuerpo.

Requiera cuidado medico de emergencia si ocurriera un accidente y el rocío parece haber penetrado el piel. No lo trate como un corte simple. Si usted está usando agentes limpiadores, esté preparado a informar a su médico exactamente de que clase. Tal información está disponible de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EEUU.



## MANEJE COMESTIBLE SEGURAMENTE - EVITA LOS FUEGOS

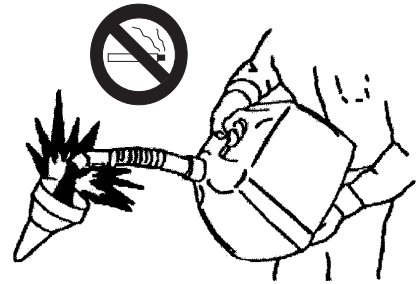
NUNCA opere esta unidad en la presencia de vapores inflamables o polvo, gases combustibles u otros materiales combustibles. (Una chispa puede causar una explosión o incendio.) Tenga cuidado de descartar apropiadamente los materiales inflamables. NO rocíe líquidos inflamables.

**NO FUME MIENTRAS LLENA EL TANQUE DE COMBUSTIBLE DEL MOTOR. NUNCA** llene el tanque de gasolina mientras el motor está funcionando o está caliente. Permita que el motor se enfríe durante dos minutos antes de cargar combustible. NO cargue gasolina en un ambiente cerrado o en un área mal ventilada. SIEMPRE cargue combustible lentamente para evitar la posibilidad de combustible derramado que puede ocasionar un riesgo de incendio.

NO opere la unidad si hay combustible derramado. Limpie la unidad y aléjela del área del derrame. Evite crear cualquier encendido hasta que se haya evaporado la gasolina.

Utilice sólo un contenedor aprobado del combustible. Utilice sólo metaloide, contenedores portátiles del combustible que tiene la aprobación del Underwriter's Laborator (UL) o American Society for Testing and Materials (ASTM). Si utilizando un embudo, la marca segura es plástica y no tiene pantalla para el filtro.

Quite el equipo que es accionado por el combustible del camión o el remolque y lo pone combustible a en el suelo. Si esto no es posible, entonces pone combustible a tal equipo con un contenedor portátil, antes que de una boca de abastecedor de combustible.



## DESAGUE GASOLINA AL ALMACENAR MAQUINA

NO almacene la unidad cerca de una llama abierta ni de ningún equipo tal como cocina, horno, calentador de agua, etc., que utilice una llama piloto o mecanismos que puedan crear una chispa.



## SUPRESOR DE CHISPAS

Lo siguiente es requerido por la ley del estado de California, sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California. Otros estados pueden tener leyes similares. Las leyes federales se aplican en las tierras federales.

**Si este motor se usará en tierras no mejoradas cubiertas de bosques, cubiertas de matorrales o grama, debe agregarse un supresor de chispas al silenciador. El supresor debe ser mantenido en condiciones efectivas de trabajo por el operador.**

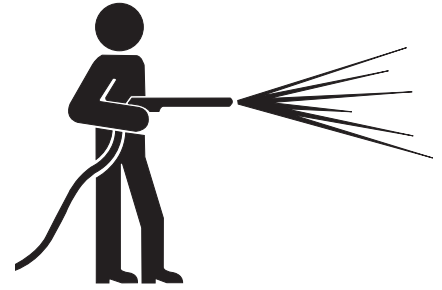
Para opciones del supresor de chispas del silenciador consulte con su distribuidor de motores o equipo.





## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**⚠ PELIGRO: RIESGO DE INYECCION O DE LESION GRAVE DE CORTE MANTENGASE ALEJADO DE LA BOQUILLA! NO DIRIJA LA CORRIENTE DE DESCARGA A LAS PERSONAS NI A LOS ANIMALES DOMESTICOS! SOLO LOS OPERADORES ENTRENADOS DEBEN USAR ESTE EQUIPO.**



Deben observarse siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

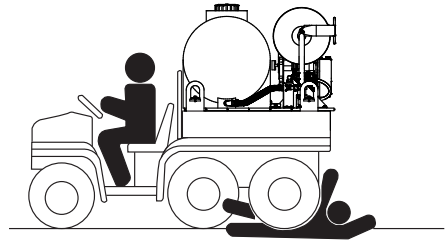
1. Mantengase alejado del rociado:
  - a. Los fluidos pueden penetrar la piel, causando lesiones graves, a causa de la alta presión y velocidad del rociado.
  - b. Nunca apunte la pistola hacia usted ni hacia otra persona. Nunca coloque su mano, dedos o cuerpo directamente sobre la boquilla de rociado. Mantenga siempre el área de operación despejada de todas las personas. Ejercer una precaución extrema al operar cerca de niños.
  - c. REQUIERA CUIDADO MEDICO DE EMERGENCIA si ocurriera un accidente y el rocío parece haber penetrado la piel. NO LO TRATE COMO UN CORTE SIMPLE. Si usted está usando agentes limpiadores, esté preparado a informar a su médico exactamente de qué clase.
2. SIEMPRE use antiparras protectoras al operar la unidad, para proteger los ojos contra desechos despedidos y detergentes. Otros equipos protectores tales como trajes de goma, guantes y respiradores son recomendables, especialmente al usar detergentes de limpieza. Ejercer una precaución **extrema** al operar cerca de niños.
3. Esté alerta - observe lo que hace. No opere la unidad cuando esté fatigado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
4. NUNCA accione el gatillo a menos que la unidad esté firmemente sujeta. El empuje del agua recorriendo la boquilla puede ser lo suficientemente poderoso como para causar que el operador pierda el equilibrio si no está preparado. NO SE INCLINE ni se pare sobre un apoyo inestable. Las superficies húmedas pueden ser resbalosas, use equipo protector de calzado y manténgase bien parado y en equilibrio en todo momento. NUNCA accione el gatillo de la pistola mientras esté en una escalera o en el techo.
5. NO dirija el rociado hacia materiales frágiles tales como vidrio. El astillado podría resultar en lesiones graves.
6. SIEMPRE sujete firmemente el conjunto de pistola/vara al arrancar y operar la unidad. El no hacerlo puede causar que la vara caiga y azote peligrosamente. NUNCA opere la pistola con el gatillo conectado en la posición abierta. La pistola a gatillo debería estar bien asegurado cuando no se usa, para evitar una descarga accidental.
7. ¡NO dirija el rociado de agua hacia o dentro de ninguna instalación eléctrica! Esto incluye tomacorrientes, lámparas eléctricas, transformadores, la unidad misma, etc. Puede ocurrir un choque eléctrico grave.
8. Aun después que apague la unidad, hay agua a alta presión en la bomba, manguera y pistola hasta que la elimine accionando el gatillo. SIEMPRE apague la unidad y accione el gatillo para liberar la presión interna, antes de sacar la boquilla de rociado o reparar la unidad.



## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Deben observarse siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de retroceder o curva, mire detrás de y alrededor del vehículo de la utilidad para niños.
2. No opere lavadora de presión mientras vehículo está en el movimiento.
3. Las operaciones seguras requieren su atención completa. No lleve auriculares de radio ni música al operar esta unidad.
4. Maneje muy lentamente cuando doblando.
5. Siempre uso freno al bajar una cuesta. El vehículo puede empezar y poder tomar lejos (se desenvuelve) abajo.
6. Reduzca la velocidad y cargue cuándo suelo áspero o montuoso.
7. Sepa la ubicación de controles y cómo y lo que ellos operan.
8. Nunca operar vehículo de utilidad con la caja de carga levantó.
9. Inspeccione vehículo antes de operar. Asegúrese que GatorPal es seguro. La reparación o reemplaza las partes dañadas mal llevadas o perdidas. Esté guardias y los protectores seguros son en buen estado y en el lugar.
10. Evite los comienzos repentinos, las paradas o las vueltas.
11. Siempre utilice una vuelta plana alrededor de área.
12. Obsere que estaciona/las regulaciones de la seguridad antes de operar vehículo.
13. Antes de operar el GatorPal, pare vehículo en una superficie plana, no una cuesta. Cierre el freno del parque. Pare motor.
14. Ancle seguramente todo carga en la caja de carga.
15. No remuelque con GatorPal en el lugar.
16. No levante la caja de Gator cuando el tanque de arandela de GatorPal contiene agua.



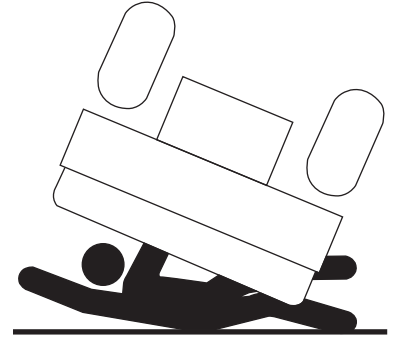


## EVITE INCLINAR



**PRECAUCIÓN: LOS ACCIDENTES QUE TIENE COMO RESULTADO LA HERIDA O LA MUERTE GRAVES PUEDE OCURRIR DE INCLINAR EL VEHICULO DE LA UTILIDAD CON EL GATORPAL.**

1. Maneje muy lentamente cuando girar o doblar. Las vueltas agudas podrían causar que el vehículo de la utilidad vuelque.
2. REDUZCA la velocidad y ejercite el cuidado extremo en cuestas o en el suelo áspero.
3. No pare ni empiece al ir de repente ascendente ni cuesta abajo. Esté especialmente cauteloso al cambiar la dirección en cuestas.
4. Permanezca la alarma para hoyos, las piedras y otros peligros escondidos en el terreno.
5. Aleje de disminuciones, las zanjas, los terraplenes, así como charcas y otras masas de agua. La máquina puede la vuelta sobre si una rueda está sobre la orilla de un precipicio o la zanja, o si una orilla se derrumba en.
6. Frenar podría cambiar y afecto la carga y la estabilidad de vehículo.





## PRECAUCIONES MISCELANEAS DE SEGURIDAD

1. ¡NUNCA PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADOLESCENTES OPEREN ESTA UNIDAD!
2. Lea y observe todas las instrucciones de manejo, funcionamiento, mantenimiento y seguridad incluidas en este manual y en el manual del operador del motor que acompañan a esta unidad, y provea tal información a CUALQUIERA que opere esta unidad.
3. La unidad debe estar suficientemente caliente como para asegurar que no haya formación de hielo en la bomba, a temperaturas de congelación. NO arranque esta unidad, si ha sido transportada en un vehículo abierto o sin suficiente calefacción, sin permitir primero que la bomba se descongele.
4. Deben observarse los reglamentos locales de su compañía de agua, al conectar la entrada de agua a las cañerías maestras de agua. En algunas áreas la unidad no debe conectarse directamente al suministro público de agua potable. Esto es para asegurar que no haya realimentación de los detergentes al suministro de agua. (Se permite la conexión directa si se instala un supresor de flujo de retroceso.)
5. NO permita que ninguna parte de su cuerpo ni de la manguera de alta presión toque el silenciador. Evite arrastrar la manguera sobre una superficie abrasiva tal como cemento. Esto causa desgaste y eventual ruptura.
6. Las mangueras de alta presión deberían inspeccionarse diariamente por señas de desgaste. Si existe evidencia de falla, reemplace rápidamente todas las mangueras sospechosas para evitar la posibilidad de lesiones causadas por rociado a alta presión. Si una manguera o adaptador pierden, NUNCA coloque su mano directamente sobre la pérdida.
7. No opere la unidad sin todas las cubiertas protectoras en su sitio.
8. NUNCA haga funcionar la máquina con el gobernador desconectado ni la opere a velocidades excesivas.
9. Mientras opere esta unidad, mantenga una distancia segura para las personas, para reducir el riesgo de lesiones. Al operar la unidad cerca de niños se requiere una supervisión estrecha.
10. NO deje desatendida la unidad presurizada. Apague la unidad y descargue la presión interna antes de alejarse.

## PRECAUCIONES DE AJUSTE

1. NUNCA altere ni modifique el equipo, asegúrese que todos los artículos accesorios y los componentes del sistema que se usan resistirán la presión desarrollada. Use SOLO piezas genuinas John Deere para reparar su lavadora a presión. El no hacerlo puede causar condiciones operativas riesgosas y cancelará la garantía.
2. NUNCA efectúe ajustes a la máquina mientras esté conectada al motor, sin sacar primero el cable de encendido de la bujía. El girar la máquina a mano durante el ajuste o la limpieza podría arrancar el motor y la máquina, lo que causará lesiones graves al operador.
3. Sepa cómo detener la lavadora a presión y purgar las presiones rápidamente. Esté completamente familiarizado con los controles.
4. Apague la unidad, elimine la presión de agua, y permita que la unidad se enfríe, antes de repararla. Preste servicio en un área limpia, seca y plana.
5. Observe las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**



## USE ROPA PROTECTORA

Use ropa medida cerca y equipo de seguridad apropiado al trabajo.

La exposición prolongada al ruido fuerte puede causar daño o pierde de vista.

Use devise protector de oído como orejeras o tapón para el oído para proteger en contra de ruidos inaceptables y altos.

Operando equipo de seguridad necesita toda atención de operador. No use auriculares de radio o música mientras operando máquina.

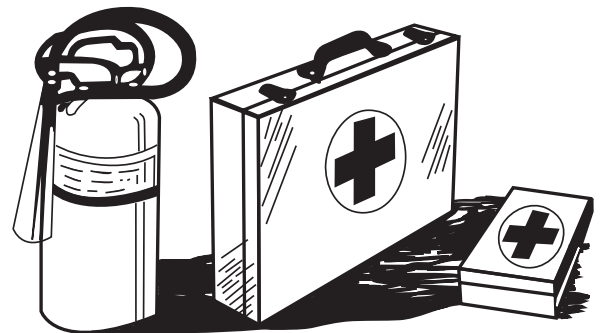


## PREPARE PARA EMERGENCIAS

Mantenga primeros auxilios y extinguidor cerca.

Mantenga números de emergencia para doctores, servicio de ambulancia, hospital, y departamento de fuego cerca de telefono.

Sea preparado si un fuego empiece.



## INSPECCIONES LAVADORA DE PRESIÓN ALTA

Asegúrese todas tapas, guardias, y escudos están en lugar.

Encontre todos controles operando y etiquetas de seguridad.

Mantenga todas instalaciones eléctricas de ferretería y conerías apretados.

## SERVICIO CON CIUDADO LAVADOVA DE PRESIÓN ALTA

Apague la unidad, desconéctela de la red eléctrica, elimine la presion de agua y permita que la unidad se enfríe antes de repararla. Preste servicio en un área limpie, seca y planca.



## ⚠️ CAUTION/PRECAUCIÓN

### RISK OF FIRE

Do not add fuel when product is operating. Allow engine to cool for two (2) minutes before refueling.  
34-0599/07262012

### RIESGO DE FUEGO

No ponga combustible cuando el producto este en operacion. Permita que el motor se enfrie por 2 minutos antes de reablastecer de combustible.

34-0599

Localización: Tanque de Combustible

## ⚠️ WARNING/ADVERTENCIA

### RISK OF BURNS

Muffler and adjacent areas may exceed 150°F.  
34-0598/07262012



### RIESGO DE QUEMAR

El amortiguador y las areas adyacentes pueden Tener temperaturas por arriba de 65°C.

34-0598

Localización: Tanque de Combustible



## ⚠️ WARNING

### RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY

Never put your hand, fingers or body directly over the spray nozzle.  
34-1253/07272012

## ⚠️ ADVERTENCIA

### RIESGO DE INYECCIÓN O LESIÓN SEVERA

Nunca coloque la mano, los dedos o el cuerpo directamente sobre la boquilla de rocío.

34-1253

Localización: Lanza

## ⚠️ WARNING/ADVERTENCIA

- RISK OF INJECTION OR SEVERE INJURY:** Keep clear of nozzle. Do not direct spray toward any person or self. This machine is to be used only by qualified operators.
- RISK OF ASPHYXIATION:** Outdoor use only required.
- RISK OF FIRE:** Do not smoke while refueling. Allow to cool two to three minutes before refueling. Do not operate while refueling.
- RISK OF ELECTROCUTION:** Do not direct spray toward any electrical connections, outlets or power lines.
- RISK OF EXPLOSION:** Do not spray flammable liquids or in an area containing combustible dust, liquids or vapors.
- RISK OF INJURY:** Use only properly rated equipment.

- RIESGO DE INYECCION O LESION SEVERA:** Mantenga la boquilla despejada. No dirija el chorro hacia persona alguna o hacia usted.
- RIESGO DE ASFIXIA:** Unicamente para uso en el exterior.
- RIESGO DE FUEGO:** No fume mientras este reabasteciendo de combustible. Permita que le motor se enfrie dos o tres minutos antes del reabastecimiento. No opere el productor durante el reabastecimiento.
- RIESGO DO ELECTROCUCION:** No dirija el chorro hacia conexiones electricas, tomas de corriente o lineas de alimentacion de corriente.
- RIESGO DO EXPLOSION:** No rocíe líquidos inflamables.
- RIESGO DE LESION:** Use unicamente equipo con clasificacion adecuada.

## ⚠️ CAUTION/PRECAUCIÓN

- TO REDUCE RISK OF INJURY:** Read and understand the operation manual and all instructions before using.
- STAY ALERT:** Hold onto gun/wand firmly with both hands to avoid dangerous kickbacks.
- Always wear eye protection.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Always turn on water supply to pump before starting.
- Protect pump from freezing.
- Engage trigger safety lock-off when not in use.

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE OCURRAN LESIONS:** Lea y entienda el manual de operacion y todas las instrucciones antes de usar el producto.
- PERMANIZCA ALERTA:** Sostenga la pistola varilla firmemente con ambas manos para evitar golpes de retorceso peligroso.
- Use siempre proteccion ocular.
- No se extienda demasiado o se pare en un apoyo inestable. Mantenga una buena posicion y balance todo el tiempo.
- Antes de comenzar, abra siempre el suministro de agua a la bomba.
- Proteja la bomba de la congelacion.
- Coloque el seguro del gatillo en la posicion apagado cuando no este usando el producto.

34-0812/082312

34-0812

Localización: Guardia de Cinturon



# Mandos



A--Tapa de Guardia de Cinturon  
B--Descarga de Tanque

C--Motor  
D--Tanque de Combustible

E--Manguera de Presión  
F--Carrete de Manguera

G--Cubierta de Tanque  
H--Tanque de Agua

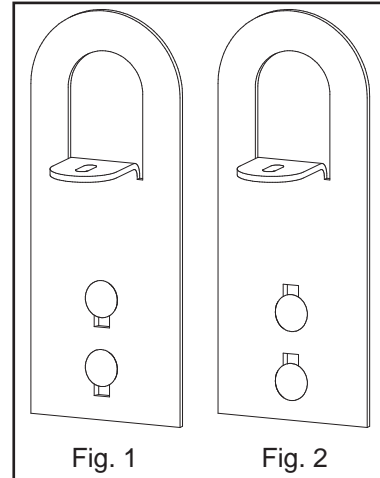
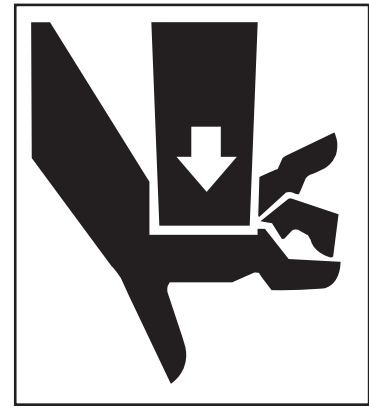


# Instalación

## GRAFICO DE APLICACION

**NOTA:** Sólo instale GatorPal en el Gator de acuerdo con el Grafico Aplicación que está abajo.

MODELOS DE GATOR	MODELOS DE GATORPAL	
	GP-2700GH/GS 100 ft. Manguera	GP-3000GH/GS 100 ft. Manguera
GATOR TS	X	
GATOR TH 6x4		X
GATOR HPX 4x4		X
GATOR HPX 4x4 DIESEL		X
GATOR DE TERRENO HPX 4x4		X
GATOR 6x4 DIESEL		X
M-GATOR VEHÍCULO DE UTILIDAD		X



## INSTALACIÓN

1. Antes instalación, los soportes se deben ajustar para el uso de un bedliner.  
Con cubierta de respaldo del camion : Los cerrojos en la necesidad de espátula para estar a la cabeza de las ranuras de soporte (Fig. 1)  
Sin cubierta de respaldo del camion: Los cerrojos en la necesidad de espátula para estar en el fondo de las ranuras de soportes. (Fig. 2)



**ADVERTENCIA: NUNCA TRATE A LEVANTAR EL GATORPAL SOLO; SE REQUIEREN EL USO DE UN CARRETILLA ELEVADORA O GRUA PARA LEVANTAR EL SISTEMA.**

2. Use el freno de estacionando antes de instalar el GatorPal.
3. El tanque de agua debe ser vacía antes de la instalación.
4. Coloque el GatorPal en el centro de caja de unidad y línea arriba las colocaciones de hoyo. (Fig. 3)
  - Al levantar con una carretilla elevadora, utiliza los hoyos de carretilla elevadora en la espátula del GatorPal. (Fig. 4)
  - Cuando se usa un torno, la marca segura abrochar seguramente las correas a la unidad antes de levantar. (Fig. 5)



**PRECAUCIÓN: EVITE DEDOS PELLIZCADO O ENTREGUE AL REUNIR EL GATORPAL EN LA UNIDAD.**

5. Utilizando las anclas, los cerrojos y las arandelas que se suministran con el GatorPal, conectan el GatorPal a la caja. Apriete todo cierra. (Fig. 6)



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Para los modelos 2010 y posteriores Gator (excepto TS y modelos HPX), instrucciones de uso después de la instalación.



**ADVERTENCIA: NUNCA TRATE A LEVANTAR EL GATORPAL SOLO; SE REQUIEREN EL USO DE UN CARRETILLA ELEVADORA O GRUA PARA LEVANTAR EL SISTEMA.**

1. Perno de la ganchos de elevación de las cuatro esquinas de la tarima de la GatorPal (Fig. 7)
2. Perno en el soporte de montaje con el soporte de montaje de los cuatro esquinas de la tarima de la GatorPal. (Fig. 8 & Fig. 9)
3. Fije el soporte de la correa de las cuatro esquinas de la caja de Gator. (Fig. 10 & Fig. 11)
4. Use el freno de estacionando antes de instalar el GatorPal.
5. El tanque de agua debe ser vacía antes de la instalación.
6. Coloque el GatorPal en el centro de caja de unidad y línea arriba las colocaciones de hoyo del soporte de montaje y soporte de la correa. (Fig. 12)
  - Al levantar con una carretilla elevadora, utiliza los hoyos de carretilla elevadora en la espátula del GatorPal. (Fig. 4)
  - Cuando se usa un torno, la marca segura abrochar seguramente las correas a la unidad antes de levantar. (Fig. 5)



**PRECAUCIÓN: EVITE DEDOS PELLIZCADO O ENTREGUE AL REUNIR EL GATORPAL EN LA UNIDAD.**

7. Utilizando las anclas, los cerrojos y las arandelas que se suministran con el GatorPal, conectan el GatorPal a la caja. Apriete todo cierra. (Fig. 12)



Fig. 7

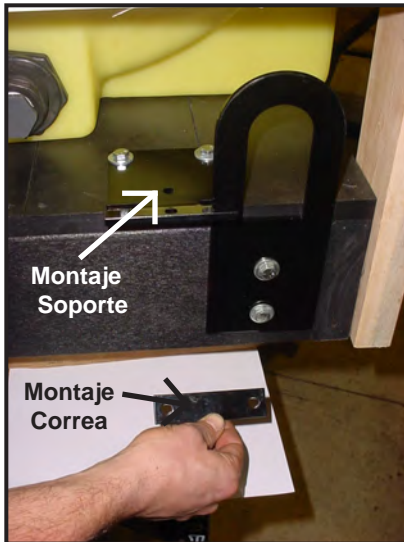


Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12

# Preparación

## PREPARACION

1. Al operar esta unidad, debería colocarse solamente sobre una superficie nivelada para asegurar una lubricación apropiada del motor y de la bomba de agua.
2. NO coloque la unidad en un área:
  - a. con ventilación insuficiente.
  - b. donde haya evidencia de pérdidas de aceite o combustible.
  - c. donde puedan estar presentes vapores de gas inflamable.



### **PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSION O INCENDIO!**

**NO COLOQUE LA UNIDAD EN UN AREA DONDE PUEDAN ESTAR PRESENTES VAPORES INFLAMABLES. ¡UNA CHISPA PODRIA CAUSAR UNA EXPLOSION O UN INCENDIO!**

3. Si cualquier parte de la unidad se congela, esto puede causar una acumulación excesiva de presión en la misma lo que podría causar que reviente, resultando en posibles lesiones al operador o a los observadores.



### **PELIGRO: ¡RIESGO QUE LA UNIDAD REVIENTE!**

**NO ALMACENE NI OPERE LA UNIDAD EN UN AMBIENTE HELADO!**

4. Revise el indicador del nivel de aceite en el cárter de la bomba. Asegúrese que el aceite esté al nivel correcto indicado por el punto en el vidrio de nivel. Use aceite para bombas de John Deere Hy-Guard si parece que el nivel está bajo. ¡NO SOBRELLENE!



**TANQUE DE COMBUSTIBLE DEL MOTOR**

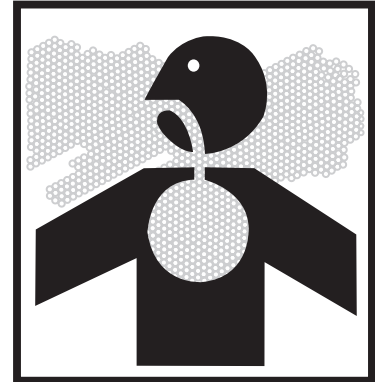
**PELIGRO: ¡RIESGO DE INCENDIO! ¡NO FUME AL CARGAR COMBUSTIBLE! MIENTRAS LA UNIDAD ESTA FUNCIONANDO O ESTA CALIENTE NO LLENE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE. PERMITA QUE LA UNIDAD Y EL MOTOR SE ENFRIEN DURANTE DOS MINUTOS ANTES DE CARGAR COMBUSTIBLE. NO LLENE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE HASTA QUE SE DERRAME. PERMITA 1/4" DE ESPACIO DE TANQUE APROXIMADAMENTE PARA LA EXPANSION DEL COMBUSTIBLE.**



**ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE ASFIXIA! NO OPERE EN UN AREA CERRADA. USE ESTE PRODUCTO EN AREAS BIEN VENTILADAS SOLAMENTE! EL ESCAPE DEL MOTOR CONTIENE MONOXIDO DE CARBONO, UN GAS VENENOSO, INODORO E INVISIBLE. EL RESPIRAR ESTE GAS PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES, ENFERMEDAD Y POSIBLEMENTE LA MUERTE.**

**¡RIESGO DE EXPLOSION O INCENDIO! MIENTRAS LA UNIDAD ESTA FUNCIONANDO O ESTA CALIENTE, ALMACENE SIEMPRE EL COMBUSTIBLE ALEJADO DE LA LAVADORA.**

1. Repase las "Maneje comestible seguramente - Evita los Fuegos" antes de cargar combustible.
2. Ubique las Calcomanías de Seguridad en su unidad y preste atención a sus advertencias.
3. Se recomienda un combustible de octano 86 mínimo para usar con esta unidad. **NO MEZCLE ACEITE CON GASOLINA.**
4. Compre combustible en cantidades que puedan usarse dentro de los 30 días. Se recomienda el uso de gasolina limpia, fresca y sin plomo. Si la gasolina sin plomo no está disponible puede usarse gasolina con plomo. **NO use gasolina que contenga metanol o alcohol.**
5. Revise el nivel de aceite del motor antes de arrancar el motor. (Vea el manual del motor.)
6. Llene el tanque de combustible de acuerdo con las instrucciones adjuntas del manual del motor.
7. Serán necesarios ajustes ocasionales del carburador y del regulador para el motor. Para los procedimientos apropiados de ajuste refiérase al manual del motor provisto con esta unidad.
8. **Repase el manual del motor adjunto de esta lavadora a presión para los procedimientos correctos de arranque y mantenimiento del motor.**



### CERRANDO GATILLO DE PISTOLA PRECAUCIÓN



**PRECAUCIÓN: GATILLO DE PISTOLA DEBE CERRAR CUANDO NO USANDO O CUANDO QUIERA A JUSTOS ESTÉN HACIENDO A PISTOLA O BOQUILLA. ESTE AYUDARÁ PREVENIR DISPONIBLE ACCIDENTE DE FLUIDO DE PRESIÓN ALTA.**



1. Pivote cerrado (A) abajo para prevenir engradado de gatillo.
2. Pivote cerrado amba para suelte gatillo.

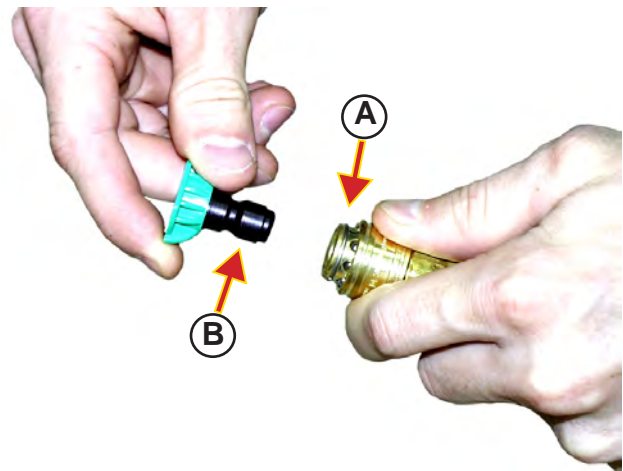
### LA BOQUILLA QUE CAMBIA



**PRECAUCIÓN: EL ROCIO DE LA PRESION ALTA PUEDE CAUSAR HERIDAS GRAVES. ALEJE DEL ROCIO. NUNCA SEÑALE EL FUSIL EN USTED MISMO NI NADIE MAS. NUNCA PONGA LA MANO, LOS DEDOS, LOS OJOS NI EL CUERPO DIRECTAMENTE SOBRE ROCIO. NO SEÑALE EL ROCIO HACIA MATERIAS FRAGILES.**



**PRECAUCIÓN: PARA EVITAR LA HERIDA DE LIQUIDOS ESCAPADOS QUE SON BAJOS DE LA PRESION, ALIVIAN LA PRESION EN EL SISTEMA PARANDO LA ARANDELA Y DEPRIMIR EL DISPARADOR DEL FUSIL. CIERRE EL DISPARADOR ANTES DE CAMBIAR O AJUSTAR LA BOQUILLA.**



Asegúrese que boquilla se conecta apretadamente antes de operando para ayudar y prevenir la liberación de boquilla.

1. Retracte el anillo que cierra (A) de instalaciones de conecta rápida y quita la boquilla (B).
2. Meta la boquilla y empuje el anillo hacia adelante y boquilla de cerradura en el lugar. Asegúrese que la boquilla está abrochada a la varita.

### ESCOGER LA BOQUILLA APROPIADA

La presión y el volumen son determinados parcialmente por el tamaño del orificio en el boquilla. Los números del estándar están en el boquillas de indicar la pauta del rocío y el tamaño de orificio. Por ejemplo, una boquilla estampó 25055 tienen una 25 pauta del rocío y un 5,5 orificio.



### BOQUILLA DE 0° (ROJA)

Esta es una boquilla de disparo que emite una corriente muy concentrada de agua.

**IMPORTANTE: El cuidado se debe utilizar para evitar madera de arrancando o dañando superficies frágiles.**

Los usos de Recomendados son así:

- Eliminación de manchas resistentes del concreto, marmos, aluminio y acero.
- Eliminación de malas hierbas de las grietas de las aceras.
- Eliminación de lodo endurecido en equipos.
- Para limpiar el fondo de las cortadoras de césped.



### BOQUILLA DE 15° (AMARILLA)

Esta boquilla proporciona un cincar realiza conveniente para la preparación de superficie. El rocío se debe dirigir en un 45° el ángulo a la superficie. Los usos recomendados son:

- Quitando pintura que pela.
- Quitando moho las manchas.



### BOQUILLA DE 25° (VERDE)

Esta es una boquilla que limpia. Produce un efecto de cepillo con una pauta más estrecha del rocío y la presión más concentrada del rocío. Los usos Recomendados son:

- Mojó las hojas generales de aceras y caminos de entrada.
- Limpiando pisos fijos.
- Limpiando el fondo de piscinas.
- Limpiando la parrilla.



### BOQUILLA DE 40° (VERDE)

Esta boquilla es una boquilla general de propósito con una pauta ancha del rocío del ángulo. Se recomienda para aclarar y limpia fácil. Los usos son así:

- Limpiando revestimiento de ventanas y aluminio.
- Vehículos (tierra normal de camino).
- Limpiando las aceras, los caminos de entrada, y los patios.



**SUMINISTRO DE AGUA**

**NOTA:** Al llenar la cisterna, no llene encima de la línea primera. Refiérase a la calcomanía de la seguridad en el tanque. (Fig. 7)

**NOTA:** La válvula de selector del agua debe ser abierta totalmente en el tanque o dirigir la posición antes de funcionar.

**INTRODUCIR DE TANQUE:**

1. Llene cisterna principal con agua. **No utilice detergente ni sustancias químicas.**
2. Cierre la tapa.
3. Gire la válvula de selector de agua a la posición del "TANQUE" cuando se usa agua del tanque. (Fig. 8)

**INTRODUCIR DIRIJA:**

1. Seleccione una manguera de suministro de agua que sea de calidad de manguera de jardín que mida 3/4" de DI por lo menos y que no sea más larga que 50 pies.
2. Inspeccione el tamiz de filtro del agua para asegurar que esté limpio y libre de obstrucciones. La limpieza periódica del tamiz de agua ayudará a prevenir problemas con la bomba. El tamiz restringe el flujo apropiado de agua a la bomba, a medida que se obstruye. Esto puede resultar en cavitaciones que causarán la falla prematura de los empaques de las bombas.
  - a. Desatornille la conexión de la entrada de la manguera del jardín del frente del montaje de filtro.
  - b. Quite la cubierta de plástico claro y limpie la pantalla de filtro. (Fig. 9)
3. Conecte las mangueras:
  - a. Conecte un extremo de la manguera de suministro de agua a la entrada de agua de la unidad.
  - b. Conecte el otro extremo de la manguera a su suministro presurizado de agua. Cuando conectando la entrada de agua a las canerías de suministro de agua, regulaciones locales de su compañía del agua tenga que observar. En algunas areas la unidad no tenga que conectar directamente al suministro publico. Este es para asegurarse que no había nada retroalimentación de los detergentes entre el suministro del agua. (Es permite que conexión directamente si instale de preventor de corriente atraso.
  - c. Efectúe la conexión de la manguera de descarga de alta presión a la salida de agua de la unidad.
  - d. Conecte firmemente el otro extremo de la manguera a la pistola.
5. Gire la válvula de selector de agua a la posición "DIRECTA" dirige cuando se usa comida. (Fig. 10)
6. Siga los requerimientos de agua entrante listados abajo:
  - a. La presión de agua debe estar a un mínimo de 25 libras por pulgada cuadrada (PSI) y un máximo de 125 PSI. (Un grifo típico al aire libre suministrará generalmente estas PSI si está completamente ABIERTO).
  - b. Los GPM (galones por minuto) entrantes deben ser ser 1 galón más aproximadamente que los GPM salientes deben indicados en la placa de nombre de la lavadora a presión. (Usted puede inspeccionar los GPM observando el tiempo requerido para llenar un recipiente de 5 galones.)
  - c. La temperatura del agua de entrada no debe exceder 125°F. Puede resultar un daño excesivo a la bomba si la temperatura del agua excede este nivel aceptable.
7. Nunca permita que la unidad opere sin que esté conectada la tubería de agua de entrada y el suministro de agua completamente abierto.



**GATORPAL SE DISEÑA PARA EL USO DEL AGUA SOLAMENTE!**



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



## DESCARGADOR



**PRECAUCIÓN: ¡RIESGO DE DAÑO A LA UNIDAD! NO AJUSTE EN EXCESO EL DESCARGADOR. LA ROTURA RESULTARA EN UNA PERDIDA INMEDIATA DE PRESION DE AGUA Y REPARACIONES COSTOSAS.**

Usted puede ajustar la presión, si el descargador de su máquina está equipado con una perilla de ajuste. Si se requiere menos presión, simplemente gire la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj. Para retornar al máximo, gire completamente la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. ¡NO AJUSTE EN EXCESO!

### VALVULA DE DESCARGA TERMICA:

Nunca permita que la lavadora a presión opere en el modo de derivación durante más de tres minutos (con la unidad funcionando y la pistola a gatillo cerrado), para asegurar que la temperatura del agua no exceda niveles aceptables.

Se ha agregado una válvula de descarga térmica a esta unidad para proteger la bomba. Puede comenzar a abrirse y permitir la salida de agua si la temperatura del agua en la bomba ha excedido los 140°F. Esto permitirá que agua fresca y fría entre al sistema, evitando por consiguiente la falla prematura del sello del empaque de la bomba.

### PROCEDIMIENTOS DE INSPECCION ANTES DEL ARRANQUE

Efectúe los procedimientos siguientes antes de arrancar la unidad:

1. Inspeccione el nivel de aceite en la bomba y en el motor.
2. Inspeccione el tamiz de entrada de agua. Limpie o reemplace si fuera necesario.
3. Inspeccione todas las conexiones de las mangueras para asegurar que estén bien ajustadas.
4. Inspeccione por pérdidas de combustible del sistema. ¡NO ARRANQUE LA UNIDAD, si encuentra una pérdida de combustible! Asegúrese que se reemplacen todas las piezas dañadas y que se corrijan todos los problemas mecánicos antes de operar la unidad. Consulte con el servicio, si usted requiere servicio.
5. Inspeccione las mangueras de alta presión por dobleces, cortes y pérdidas. ¡NO USE LA MANGUERA, si halla un corte o una pérdida! Antes de arrancar la unidad reemplace la manguera. Asegúrese que se reemplacen todas las piezas dañadas y que se corrijan los problemas mecánicos antes de operar la unidad. Consulte con el servicio, si usted requiere servicio.

# Operación

## CEBADO DE LA BOMBA



**PRECAUCIÓN: EL RIESGO DEL DAÑO DE LA UNIDAD. SEA CIERTA LA BOQUILLA NO ES CONECTADA A LA UNIDAD AL PREPARAR LA BOMBA. LA PREPARACION PERMITE LOS DEPOSITOS MINERALES SER LIBERADOS DEL SISTEMA QUE OBSTRUIRÍA O DAÑARÍA LA ASAMBLEA DE BOQUILLA. TENIENDO COMO RESULTADO LAS REPARACIONES COSTOSAS.**

1. Es esencial cebar la bomba en el arranque inicial y cada vez que se desconecta el suministro de agua de la unidad después del uso inicial.
2. Despliegue la manguera de alta presión para eliminar los dobleces. (El flujo de agua endurecerá la manguera, creando bucles rígidos si la manguera no está recta.)
3. Conecte seguramente el conjunto de la pistola a la manguera de alta presión.

**NOTA:** *El conector de la boquilla NO debería conectarse al conjunto de la pistola en este momento.*

4. Abra completamente el suministro de agua, con la pistola a gatillo asegurado en la posición "OFF". Suelte el seguro de la pistola a gatillo y accione este último, apuntando la pistola en una dirección segura.
5. Comenzará a fluir agua a baja presión del conjunto de manguera/pistola. Esto permite que la unidad se cebe y purgue todo el aire del sistema. Esta unidad está cebada cuando el flujo de agua no esté interrumpido por el aire.
6. Suelte el gatillo y asegure la pistola en la posición "OFF", una vez que la unidad esté cebada. Conecte seguramente el conjunto de la boquilla.

**CARRETE EL MANGUERA**

**PRECAUCIÓN: QUITE AGUA DEL CARRETE Y EL MANGUERA EN TEMPERATURAS HELADAS.**

Desenrollar la Manguera:

1. Desatranque el pivote. (Fig. 11)
2. Desatranque el carrete. (Fig. 12)
3. Gire el freno de leva-palanca a ON. (Fig. 13)
4. Saque el manguera. Ajuste la tensión del freno si necesitado. (Fig. 14)

Tambalear Arriba la Manguera:

1. Gire el freno de leva-palanca a OFF. (Fig. 15)
2. Manguera plano de viento girando el carrete de aquí para allá en pivote como usted entrega manivela.
3. Cierre el carrete. (Fig. 16)
4. Cierre el pivote. (Fig. 17)

Quitar la Carrete el Manguera:

1. Abra ambas cerraduras del alambre y quite los pernos. (Fig. 18)
2. Desconecte la manguera de arandela de la presión.
3. Quitar la Carrete el Manguera.

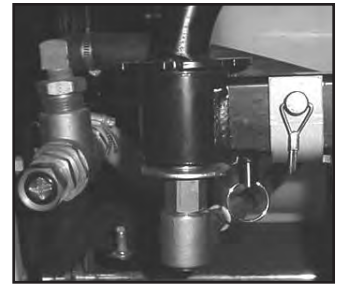


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

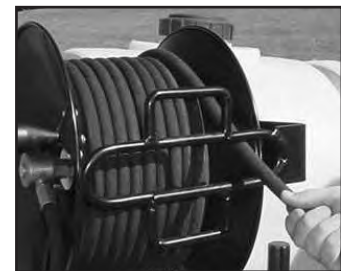


Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18

**ARRANQUE**

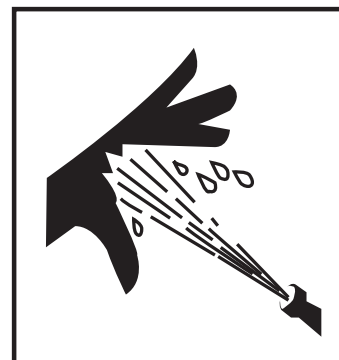
**PELIGRO: ¡RIESGO DE INYECCION CAUSANTE DE LESIONES GRAVES! ¡MANTENGASE ALEJADO DE LA BOQUILLA! ¡NUNCA COLOQUE LA MANO NI LOS DEDOS DELANTE DE LA BOQUILLA! ¡NO DIRIJA LA CORRIENTE DE DES CARGA HACIA LAS PERSONAS O LOS ANIMALES! ¡ASEGURESE QUE LA BOQUILLA ESTE SEGURAMENTE CONECTADA A LA VARA PARA EVITAR UNA DESCARGA ACCIDENTAL!**



**ADVERTENCIA: NO OPERE LAVADORA DE PRESION MIENTRAS VEHICULO ESTA EN MOVIMIENTO.**



**PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO NO PERMITA QUE EL PATRON DE ROCIADO PERMANEZCA EN UNA AREA FIJA DURANTE UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO. PUEDE OCURRIR UN DAÑO POSIBLE AL AREA.**



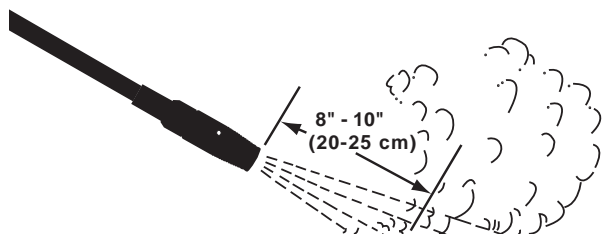
**NOTA:** Inicio antes inicial del GatorPal, este manual y manual de Gator se deben leer y entendieron completamente.

1. Refiérase a la Sección de la Seguridad antes de empezar la unidad. Las Calcomanías de la Seguridad se localiza en su unidad y hace caso de sus advertencias.
2. Estacione el vehículo de la utilidad en una superficie plana, no una cuesta. Mueva palanca de cambio de trans-eje a la posición de "N" (Neutral) y cierre el freno del parque. Gire interruptor clave a la posición de OFF y quite la llave.
3. Apunte la pistola a gatillo alejado de usted o de cualquier otra persona, con el mismo asegurado en la posición "OFF". Asegúrese que el suministro de agua esté completamente abierto.
4. Desenganche el seguro de la pistola y accione el gatillo. Comenzará a fluir agua a baja presión de la boquilla.
5. Al arrancar el motor, ASEGURESE que la pistola a gatillo permanezca en la posición abierta. Afírmese ya que la pistola retrocederá violentamente a causa de la alta presión causada por la bomba una vez que haya arrancado el motor.
6. Refiérase al manual del motor adjunto a esta lavadora a presión para los procedimientos correctos requeridos para arrancar el motor.
7. Efectúe los procedimientos siguientes una vez que haya arrancado el motor con la pistola en la posición abierta:
  - a. Inspeccione por pérdidas de aceite y combustible del sistema. ¡APAGUE INMEDIATAMENTE LA UNIDAD, si encuentra una pérdida! Antes de operar la unidad, asegúrese que se hayan reemplazado todas las piezas dañadas y que se hayan corregido todos los problemas mecánicos. Consulte con el servicio, si usted requiere servicio.
  - b. Inspeccione las mangueras de alta presión por dobleces, cortes y pérdidas. ¡¡¡NO TOQUE LA MANGUERA EN LA PERDIDA, si encuentra un corte o una pérdida!!! ¡APAGUE INMEDIATAMENTE LA UNIDAD! Antes de arrancar nuevamente la unidad, reemplace la manguera. Antes de operar la unidad, asegúrese que se hayan reemplazado todas las piezas dañadas y que se hayan corregido todos los problemas mecánicos. Consulte con el servicio, si usted requiere servicio.
8. ASEGURE la pistola a gatillo en la posición "OFF" siempre que cambie las boquillas de conexión rápida. ¡NUNCA mire directamente en la boquilla! ¡El agua a alta presión crea un riesgo de lesiones graves!
9. No permita que la unidad funcione en un modo de derivación (con el gatillo cerrado) por más de tres minutos sin accionar el gatillo de la pistola. El no seguir esta simple regla puede causar la falla prematura de los sellos del empaque de la bomba, resultando en una reparación costosa a la misma.
10. Puede haber muchas tareas de limpieza que pueden efectuarse sin el uso de detergentes, a causa que la lavadora a presión suministra un rociado a alta presión y una variedad de patrones de rociado.

**LIMPIANDO SUPERFICIES HORIZONTALES**

Mueva vara de boquilla de un lado a Operando la lavadora. Aplique rocío directo en un ángulo para forzar escombros adelante y a fuera de área limpiado.

Mantenga fin de boquilla 8 a 10 pulgadas de superficies depende de material para quitar y presión de boquilla y use golpes despacios y coincidios. Si escombros es fácil para quitar, mueva la boquilla atrás para tapar más área y limpiando más rápido.

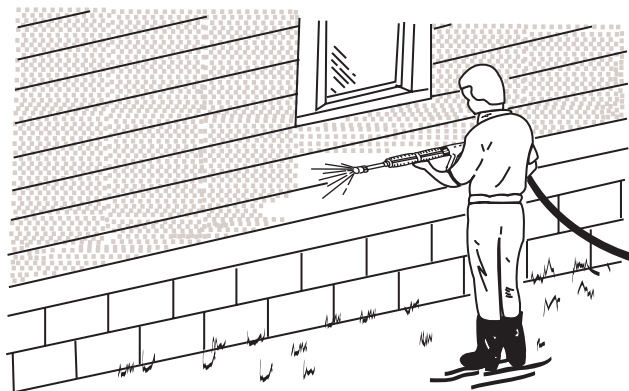
**LIMPIANDO SUPERFICIES VERTICALES**

**IMPORTANTE: Recuerde que lavadora puede dar rocío de presión alta que puede romper vidrio y arrancar madera suave y otros materiales.**

Cuando limpiando interiores o exteriores de edificios sin detergentes, trabaje, de encima a abajo. Este ayudará eliminar manchas. En interiores, empiece con techo primero y próximo muros y finalmente el piso en fin.

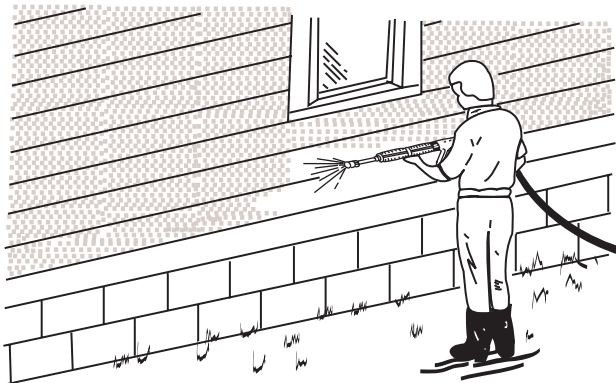
Limpie alrededor de ventanas con cuidado. Si hoja de vidrio no tiene buerria masilla el rocío de presión alta puede romper el vidrio.

Nunca aplique arriba cabeza directamente. Siempre aplique más adelante para quitar escombros cayendo o empapado.

**QUITANDO PINTA**

**IMPORTANTE: Recuerda que rocío de presión alta puede romper maderas suaves u toros materiales u además de aflojar lechada.**

1. Ponga fin de boquilla en posición de presión alta y diseño de rocío estrecho.
2. Aplique rocío a ángulo de 45° sobre 4 a 12 pulgadas de superficie.
3. Aplique en movimiento de atrás y adelante, trate estar abajo pintura a flojadas y burbujeantes.
4. No sea ocupad con la pintura que queda. Debe adherirse suficiente entonces no causará problemas de repintar.
5. Alga pintura que queda puede rizarse afueras. Estas afueras debe rayar con cepillo metal o rasqueta antes de pintando.

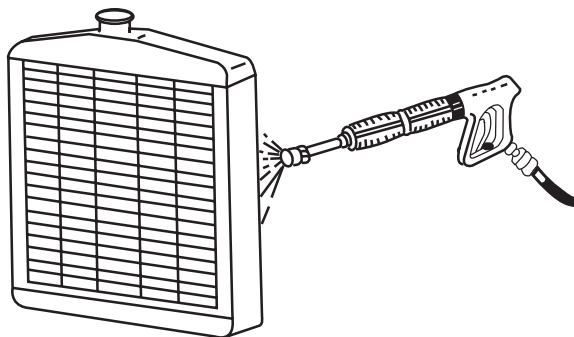
**LIMPIANDO ALETAS DE RADIADOR**

**IMPORTANTE: Algunas manufacturas de motor y radiador puede no permitir limpiando de radiadores con lavadora de presión alta vea manual de operada de equipo.**

1. Limpie con agua sin detergente.

**IMPORTANTE: Aplique derecho entre radiador para prevenir doblando aletas.**

2. Si posible, aplique rocío en dirección oposito a flujo de aire normal por vadiador.



**APAGADO:**

1. APAGUE el motor según se instruye en el Manual del Motor.
2. CIERRE el suministro de agua.
3. Accione momentáneamente la pistola a gatillo para eliminar toda la presión interna, apuntando la pistola en una dirección segura.
4. Desconecte el conjunto de la boquilla, una vez que se haya eliminado la presión.
5. Desconecte y drene la pistola, la vara y las mangueras.
6. Limpie la unidad con un paño y almacene con la pistola, la vara y las mangueras en un área segura.



# Localización de fallas

Síntoma	Problema	Solución
El motor no arranca.	Varios problemas del motor.	Refiérase al Manual del Motor que acompaña a su unidad.
	Los componentes de la unidad están congelados.	Permita que se descongele. Si se congela cualquier parte de la unidad, puede acumularse una presión excesiva en la unidad, lo que podría causar que la misma reviente, resultando en lesiones posibles graves al operador o a los observadores.
No hay descarga de la boquilla cuando se acciona el mecanismo del gatillo.	Suministro inadecuado de agua.	Asegúrese que la manguera tenga 3/4" de diámetro y que el suministro de agua entrante esté abierto.
	Doblez en la manguera de entrada de agua.	Elimine el doblez
Presión baja o fluctuante	Doblez en la manguera de descarga de alta presión.	Reemplace la manguera.
	Está obstruido el tamiz de la entrada de agua.	Saque el tamiz, limpie o reemplace.
	La bomba absorbe aire (Eliminado el cebado)	Ajuste todas las conexiones de entrada de agua. Elimine dobleces en la tubería de entrada.  La válvula de selector del agua debe ser abierta totalmente en el tanque o dirigir la posición.
	No está en el modo de alta presión.	Conecte seguramente la boquilla de alta presión.
	La boquilla de rociado está obstruida o gastada.	Saque, limpie o reemplace.
	El conjunto de la válvula en la bomba está dañado u obstruido.	Saque, inspeccione, limpie o reemplace.
	Los empaques de la bomba están gastados.	Reemplace los empaques.
	La válvula de derivación no opera correctamente.	Repare o reemplace.
Pérdida de agua de la "Válvula de descarga térmica"	La temperatura del agua es demasiado elevada.	No permita que la unidad opere en el modo de derivación (con la pistola a gatillo cerrado) durante más de tres minutos.
	Válvula defectuosa.	Reemplace.
El agua parece lechosa o espumosa	Agua en el aceite.	Cambie la bomba de aceite. Llene al nivel apropiado.
Pérdida de aceite de la unidad.	¡¡¡¡NO LA USE!!!!	Llame al Servicio al Cliente.
Cuando la pistola de gatillo está asegurado en la posición "OFF", el agua fluye desde la boquilla.	La pistola funciona mal.	Repare o reemplace.

# Mantenimiento

## MANTENIMIENTO ESPECIFICO:

**MOTOR:** Las instrucciones del motor que acompañan a su unidad detallan los procedimientos específicos para el mantenimiento del motor. El observar las recomendaciones del fabricante del motor prolongará la vida útil del motor.

**BOMBA:** El aceite de la bomba debe ser cambiado después de las primeras 25 horas de operación en todas las unidades. Se recomienda intervalos de 250 horas, después de la carga inicial. Pueden requerirse cambios con mayor frecuencia, si el aceite parece sucio o lechoso. Use aceite para bombas de John Deere Hy-Guard y llene sólo hasta la marca en el vidrio. NO llene en exceso.

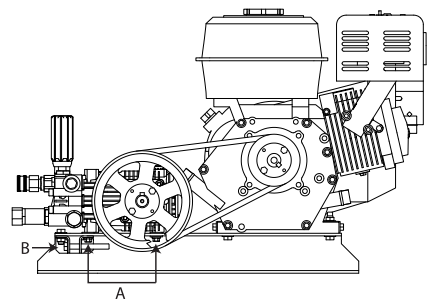
**BOQUILLAS:** El agua que fluye a través de la boquilla de rociado de conexión rápida desgastará y agrandará el orificio, resultando en una pérdida de presión. Deberían reemplazarse las boquillas siempre que la presión sea menor que el 85% del máximo. La frecuencia de reemplazo dependerá de tales variables tales como el contenido mineral en el agua y el número de horas que se usa la boquilla.

**ACOPLES RAPIDOS:** Hay un sello del anillo en O dentro de acople rápido hembra en la salida de agua de su unidad. Este anillo en O se deteriorará, o se saldrá de lugar si se permite que la unidad bombee sin la manguera de alta presión. Simplemente inserte un anillo de repuesto para corregir la pérdida. (Pueden comprarse anillos en o adicionales de su distribuidor).

**AJUSTE DE TENSIÓN DE CORREAS:** Para mantener la máxima eficiencia de su lavadora de alta presión, puede ser necesario ajustar la tensión de las correas ocasionalmente. Siga el procedimiento que se describe a continuación.

1. Quite el protector de correas y afloje las cuatro pernos que de la bomba (Referencia A).
2. Gire el tornillo (Referencia B) en el sentido de las manecillas del reloj hasta observar que la correa se flexiona una 1/2 pulgada (1,3 cm) entre las poleas.
3. Apriete las pernos (Referencia A).
4. Ponga una regla tocando el costado de ambas poleas. Si es necesario, afloje los tornillos de una polea y muévala hacia adentro o hacia afuera para que quede correctamente alineada. Apriete los tornillos de la polea y verifique otra vez la tensión.
5. Vuelva a poner la protección y apriete los sujetadores firmemente.

**NOTA:** Si los cinturones necesitan ser reemplazados, el cinturón del reemplazo debe ser resistente engrasar el calor y disipar constante.



# Almacenamiento

## PREPARACION PARA EL INVIERNO:

Será necesario preparar esta unidad para el invierno, para fines de Almacenamiento y transporte en temperaturas ambiente inferiores al punto de congelación. Esta unidad debe protegerse contra la temperatura más baja incurrida por las siguientes razones:

1. Si se congela cualquier parte del sistema de bombeo puede acumularse una presión excesiva en la unidad, lo que podría causar que la misma reviente resultando en lesiones posibles graves al operador o a los observadores.
2. El sistema de bombeo de esta unidad puede resultar dañado permanentemente si se congela. **LOS DAÑOS POR CONGELACION NO ESTAN CUBIERTOS POR LA GARANTIA.**

Usted puede proteger su unidad siguiendo el procedimiento indicado abajo, si debe almacenarla en un lugar donde la temperatura puede descender por debajo de los 32°F.

1. Reúne los artículos siguientes:
  - a. Dos recipientes de 5 galones.
  - b. Un galón de anticongelante. (John Deere recomienda un anticongelante seguro para el medio ambiente.)
  - c. Suministro de agua.
  - d. Una manguera de tres pies de largo con un D.I. de 1/2-3/4 y con un adaptador macho de manguera de jardín de 3/4 de pulgada.
2. Procedimiento:
  - a. Para comenzar a preparar su unidad para el invierno, la misma debe hacerse funcionar y cebarse de acuerdo con los "Procedimientos de Arranque" indicados en la página 14-15.
  - b. Apague la unidad y corte el suministro de agua, después de hacerla funcionar y cebarla.
  - c. Elimine la presión del sistema apuntando la pistola a gatillo hacia una dirección segura y accionando el gatillo hasta que el flujo de agua cese de salir por la boquilla.
  - d. Asegure la pistola a gatillo en la posición OFF y retire la boquilla.
  - e. Gira la válvula de selector de agua a la posición de "Dirige." No corra la mezcla de anticongelante por la cisterna. Las necesidades de la cisterna para ser desaguadas abriendo el desaguadero en el fondo del tanque.
  - f. En un recipiente de cinco galones, mezcla el anticongelante y agua según las recomendaciones del fabricante para la temperatura lo que está preparando para el invierno.

**NOTA:** *La preparación apropiada para el invierno está basada en las instrucciones recomendadas del fabricante incluidas en la "Tabla de Protección" mostrada en el rótulo posterior de la mayoría de los recipientes de anticongelantes.*

- g. Retire la manguera de suministro de agua de la unidad y fije seguramente la manguera de 3 pies a la conexión de entrada. Sumerja el otro extremo de la manguera del anticongelantes.
  - h. Apunte la vara hacia el recipiente vacío y arranque la unidad.
  - i. Accione el gatillo de la pistola hasta que el anticongelante comience a salir por la vara. Suelte el gatillo por 3 segundos, a continuación accione el gatillo de la pistola por 3 segundos. Continúe ciclando la pistola varias veces hasta que toda la mezcla anticongelante es extraída del recipiente por la acción de sifón.
  - j. Apaque la unidad.
  - k. Separe la manguera de 3 pies de la unidad y drene todo el exceso restante de anticongelante dentro del recipiente de 5 galones.
  - l. Desconecte el conjunto de manguera/pistola/vara de la unidad y drene todo el exceso restante de anticongelante dentro del recipiente de 5 galones.
  - m. Almacene la manguera, la pistola y vara junto con la unidad, en un lugar seguro.
  - n. Almacene la solución anticongelante para un uso ulterior o descártela de acuerdo con las leyes de protección del medio ambiente correspondientes.
3. Procedimiento opcional:
    - a. Apague la unidad y corte el suministro de agua.
    - b. Elimine la presión del sistema apuntando la pistola a gatillo hacia una dirección segura y accionando el gatillo hasta que el flujo de agua cese de salir por la boquilla.
    - c. Desconecte y drene la manguera, la pistola y la vara.
    - d. Arranque la unidad y permita que funcione hasta que toda el agua salga de la misma. Apague una vez que el agua ha cesado de fluir de la unidad.

**NOTA:** *Debe ejercerse precaución al usar este procedimiento, ya que pueden formarse plaquitas de hielo de las gotas de agua, lo que podría causar que la unidad reviente si se arranca antes de estar completamente descongelada.*

# Especificaciones

## ESPECIFICACIONES

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN			
	GP-2700GH	GP-2700GS	GP-3000GH	GP-3000GS
Presión de operación (PSI/Bar)	2700 / 186	2700 / 186	3000 / 206.8	3000 / 206.8
Boquillas de Presión Alta	3.0	3.0	3.5	3.5
Volumen Del Agua (GPM/lpm)	2.4 / 9.0	2.4 / 9.0	3.0 / 11.4	3.0 / 11.4
El motor:	Honda	Subaru	Honda	Subaru
Modelo	GX200	EX21	GX270	EX27
Tipo de Motor	4 Movimiento, Válvula De arriba, Solo Cilindro			
Tipo de Aceite	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30	SAE10W-30
Capacidad del Aceite (oz. / liters)	20 / 0.6	20 / 0.6	37 / 1.1	35.5 / 1.05
Protección de Aceite Bajo	Oil Alert™	Oil Sensor	Oil Alert™	Oil Sensor
Tipo de Comestible	Mínimo Del Octano De la Gasolina Unleaded 86			
Capacidad del Combustible (gal. / liters)	0.95 / 3.6	0.95 / 3.6	1.6 / 6.0	1.6 / 6.0
Empieza	Retroceso	Retroceso	Retroceso	Retroceso
Carga Máxima del Número RPM	3600	3600	3700	3700
La bomba:	Correa Conducida, Baño Del Aceite, Pistón De Triplex			
Tipo de Aceite	John Deere Hy-Guard		John Deere Hy-Guard	
Capacidad de Aceite (oz. / liters)	14 / 0.41	14 / 0.41	15 / 0.44	15 / 0.44
Desatascador	De cerámica	De cerámica	De cerámica	De cerámica
Múltiple	Latón Forjado	Latón Forjado	Latón Forjado	Latón Forjado
Valvulas	Acero Inoxidable	Acero Inoxidable	Acero Inoxidable	Acero Inoxidable
Descargador	Ajustable	Ajustable	Ajustable	Ajustable
Valvula de alivio de termico	Releva el agua calentada durante etapa de puente del descargador			
Seque el Peso:				
35 galón con Palet Pequeña	287	287	--	--
35 galón con Palet Grande	301	301	--	--
65 galón con Palet Grande	319	319	334	334
Moje el Peso:				
35 galón con Palet Pequeña	565	565	--	--
35 galón con Palet Grande	583	583	--	--
65 galón con Palet Grande	868	868	881	881
Las Dimensiones del palet:				
Palet Pequeña (cm)	117.5 x 91.5			
Palet Grande (cm)	117.5 x 104			

## ANOTE NÚMERO SERIE

Escriba número de modelo, numero serie de máquina (vea etiqueta de número serie (A) en ilustración y fecha de compra en espacios abajo. Su concesario necesita esta información cuando ordenando partes.

Num. de modelo \_\_\_\_\_  
 Num. serie de máquina \_\_\_\_\_  
 Fecha de compra \_\_\_\_\_  
 (llene de comprador)

## PRESSURE WASHER

MODEL NO.  SERIAL NO.   
 MAX. PSI  MAX. GPM  NOZZLE SIZE   
 H.P.  CODE

Conforms to UL Std. 1776  
 Made in U.S.A.

34-0075

# Accesorios

## MANGUERA DE PRESIÓN ALTA:

**IMPORTANTE:** No use más de una manguera de extensión. La restricción más alta causará válvula de descargar par funcionar todo el tiempo.

Una más manguera de presión puede conectar a manguera que existir. Este permite que el operador puede mover alrededor una distancia más grande sin moviendo la unidad.



15-0162 & 15-0163

## HY-GARD®-TY6354

Use TY6354 John Deere HY-GARD® cuando agregando o cambiando aceite en bomba de lavadora de presión.



## PLUS-4 ACEITE DE MOTOR: AR63231

John Deere Plus-4 Aceite de Motor es un superior, el combustible el petróleo eficiente de motor de todo-temporada.



## ACONDICIONADOR DE LA GASOLINA Y ESTABILIZADOR: TY25808

Use el Acondicionador de la Gasolina y Estabilizador de John Deere para ayudar a prevenir la formación de goma o barniz en el sistema del combustible.





## DECLARACIÓN DE GARANTÍA

John Deere garantiza que todas las piezas (excepto aquellas a las que se hace referencia abajo), de su nueva lavadora a presión libres de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos siguientes:

Para un curso de la vida contra congelar y agrietarse:  
Colector de bomba

Por cinco (5) año a partir de la fecha original de compra:  
Bomba de Alta Presión

Por dos (2) año a partir de la fecha original de compra:  
Tuberías Polea Correa

Por un (1) año a partir de la fecha original de compra:  
GFCI Encender de selector  
Contacto de entrada Sobrecarga

Por noventa (90) días a partir de la fecha original de compra:  
Manguera de alta presión Pistola de gatillo  
Válvulas de descargador Enciende/ apaga la luz

Las piezas defectuosas que no están sujetas a deterioro causado por el uso serán reparadas o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

### EXCLUSIONES

1. El motor está cubierto bajo una garantía separada proporcionada por el fabricante respectivo y está sujeta a los términos en ella establecidos.
2. Partes de desgaste normal:  
Empaques de las Bombas Válvulas de la Bomba  
Boquillas Válvulas del Detergente Correas  
Círculo Connexión Rapida / El Tornillo Conecta
3. Esta garantía no cubre las piezas dañadas debido al deterioro normal causado por el uso, mala aplicación, mal uso, operación a velocidades, presiones o temperaturas diferentes a las recomendadas. Las piezas dañadas o gastadas a causa del uso de líquidos cáusticos o por la operación en medios ambientes abrasivos o corrosivos o bajo condiciones que causan cavitación de la bomba no están garantizadas. La falla en seguir los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también cancela la garantía.
4. El uso de piezas de repuesto diferentes a las genuinas John Deere cancelará la garantía. Las piezas devueltas, con franqueo pagado a un Centro de Servicio Autorizado, serán inspeccionadas y reemplazadas, libre de cargos, si se determina que están defectuosas y sujetas a la garantía. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción contenida aquí. Bajo ninguna circunstancia el John Deere será responsable por la pérdida de uso de la unidad, pérdida de tiempo, inconvenientes, pérdida comercial o daños consecuentes.

PARA SERVICIO O CONSIDERACION DE LA GARANTÍA CONSULTE CON:  
Mi-T-M® Corporation/50 Mi-T-M Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050  
Telefono: 1-877-JD-KLEEN / (1-877-535-5336) Fax 563/556-1235  
Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST



# Nota

